

ANNUAL CONFERENCE 2019

November 4-5, 2019 Los Angeles, California

Bold Ideas, Bolder Leadership: The Next Stage of U.S.-Japan Relations















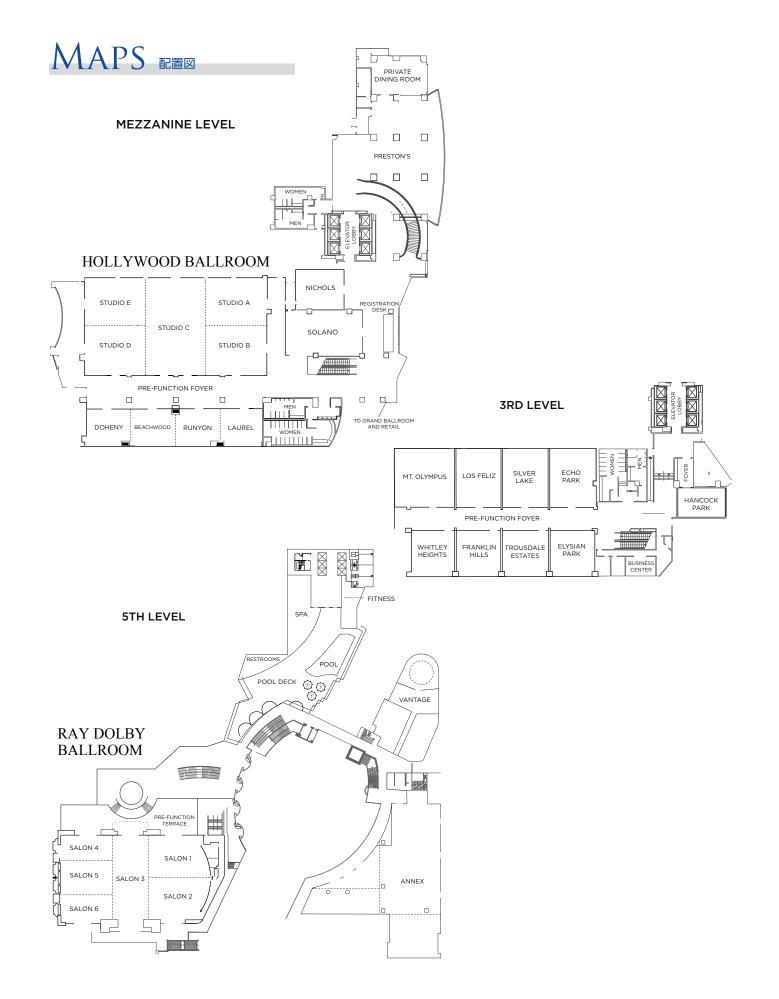


TABLE OF CONTENTS EX

CONFERENCE MAPS REEN	2
ABOUT THE U.SJAPAN COUNCIL *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *	4
WELCOME 歓迎の辞	6
CONFERENCE AGENDA (ENGLISH) カンファレンス・スケジュール (英語)	8
CONFERENCE AGENDA (JAPANESE) カンファレンス・スケジュール (日本語)	10
ADDITIONAL PROGRAMMING 追加プログラム	12
DISTINGUISHED SPEAKERS 特別講演者	14
PLENARY AND BREAKOUT SESSIONS 本会議及び分科会	22
ABOUT THE TOMODACHI INITIATIVE TOMODACHITニシアチブについて	44
EMERGING LEADERS PROGRAM 新生リーダープログラム	46
ANNUAL CONFERENCE SPONSORS アニュアル・カンファレンス・スポンサー	48
U.SJAPAN COUNCIL LEADERSHIP AND STAFF **日カウンシル役員とスタッフ	52
SPECIAL THANKS 謝意	55

U.S.-Japan Council Annual Conference 2019

ABOUT THE U.S.-JAPAN COUNCIL & U.S.-JAPAN COUNCIL (JAPAN)

The U.S.-Japan Council develops and connects global leaders to create a stronger U.S.-Japan relationship. It is an organization whose members believe people-to-people relationships are a powerful way to bring together leaders in the U.S. and Japan to address and create solutions to mutual concerns.

The Council is a 501(c)3 nonprofit educational organization that was founded in 2008 and is headquartered in Washington, DC with staff in California, Hawaii and Tokyo. In 2012, the U.S.-Japan Council (Japan) was created and in 2013, it became a Public Interest Corporation (*koeki zaidan hojin*). The U.S.-Japan Council (Japan) maintains an office in Tokyo, Japan.

The U.S.-Japan Council and U.S.-Japan Council (Japan) are co-organizing the 2019 Annual Conference.

米日カウンシルと米日カウンシルージャパンについて

米日カウンシルは、日米関係を強化すべく、国際的なリーダーを育成し、つなげる組織です。米日カウンシルのメンバーは、人と人との交流を通じて日米のリーダーが一丸となることは、両国の共通の課題に取り組み、解決策を見つけるための力強い手段だと確信しています。

米日カウンシルは2008年に設立された教育的非営利団体で、ワシントンDCに本部を置き、カリフォルニア、ハワイと東京にスタッフを置いています。2012年には、米日カウンシルージャパンが設立されました。2013年に公益財団法人に認定された米日カウンシルージャパンは、東京を本部としています。

米日カウンシルと米日カウンシルージャパンは2019年アニュアル・カンファレンスを共催しています。

www.usjapancouncil.org contact@usjapancouncil.org



instagram.com/usjapancouncil





The U.S. and Japan, more than allies—friends

MUFG proudly supports the U.S.-Japan Council

MUFG Union Bank, N.A.

A member of MUFG, a global financial group



©2019 Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc. All rights reserved. The MUFG logo and name is a service mark of Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc., and is used by MUFG Union Bank, N.A., with permission. Member FDIC.



Welcome to the 2019 U.S.-Japan Council (USJC) Annual Conference, "Bold Ideas, Bolder Leadership: The Next Stage of U.S.-Japan Relations."

We are excited to hold this year's USJC Annual Conference in Los Angeles. This is where USJC began, following discussions among Japanese American leaders who sought to make a difference in U.S.-Japan relations. We have now grown beyond our early imaginations, connecting hundreds of Japanese and American leaders across generations and sectors. We are confident that our 10th anniversary Annual Conference and the first in Southern California will inspire you through its programming in arts, culture and entertainment, as well as signature panel discussions about geopolitics, business, and ways to develop diverse leaders.

Our heartfelt thanks are extended to the Host Committee, Board Members, USJC leaders and staff for working tirelessly to put the conference together. We are grateful to our generous sponsors whose contributions have made this year's Conference possible.

Thank you for your participation and your continued support of USJC. We hope that you will meet new leaders, gain new perspectives and be inspired to work with us to build an even stronger U.S.-Japan relationship.

歓迎の辞 *日カウンシル幹部によるご挨拶

2019年米日カウンシル・アニュアル・カンファレンス「画期的なアイデアと大胆なリーダーシップ ~日米関係の次なる ステージ~ | へのご参加を歓迎いたします。

ロサンゼルスで開催される本年のカンファレンスも素晴らしいものになるでしょう。この街は、日米関係に貢献したいと 考えた日系アメリカ人のリーダーが最初に集まった場所であり、米日カウンシルの原点です。今や当初の想定を超える 成長を遂げ、世代や部門を超えて何百人もの日本人やアメリカ人のリーダーをつなげています。10周年を迎えた今回の アニュアル・カンファレンスは、南カリフォルニアでの初の開催となります。芸術、文化やエンターテインメントに関す るプログラムの他、当カウンシルが得意とする地政学やビジネス、リーダーの育成についてのパネル・ディスカッション も提供いたします。

本カンファレンス開催に向けて尽力してきたホスト委員会、米日カウンシルの役員、メンバー、およびスタッフ、そして 今年のカンファレンスのために多大な寄付をしてくださったスポンサーの皆様に心より御礼申し上げます。

皆様のご参加と当カウンシルへのご支援に感謝申し上げます。今回のカンファレンスが皆様にとって新しい出会いや視 点につながることを願っております。これを機に、今後も私たちと共に日米関係を強化していきたいと考えていただけ るなら、これ以上嬉しいことはありません。



Irene Hirano Inouye President U.S.-Japan Council

アイリーン・ヒラノ・イノウエ 米日カウンシル 会長



Phyllis Campbell Chair, Board of Directors U.S.-Japan Council

フィリス・キャンベル 米日カウンシル 理事長



Royanne K. Doi Representative Director, Board of Directors U.S.-Japan Council (Japan)

ローヤン・ドイ 米日カウンシルージャパン 代表理事

WELCOME Letter from Los Angeles Host Committee and Annual Conference Development Committee

On behalf of the Los Angeles Host Committee and the Annual Conference Development Committee, we welcome you to the 2019 U.S.-Japan Council Annual Conference.

Building upon the success of our past Annual Conferences, we are proud to welcome USJC's 10th Annual Conference to Los Angeles. As a diverse city whose large Japanese and Japanese American population has greatly contributed to U.S.-Japan relations, Los Angeles is the perfect venue for this milestone event.

Held in Hollywood, the center of entertainment, this conference will showcase leaders in arts and culture, from films to sports to cuisine, complemented by offsite visits to local museums and cultural institutions. We will also focus on entrepreneurs and risktakers who are bold and innovative leaders, as well as global experts on trade and security. We will highlight Japanese American and women leaders, as well as young visionaries who are determined to change the

We would like to thank all members of the Los Angeles Host Committee, Board leadership, USJC members, staff, sponsors and supporters. We thank you for your participation, and hope that you enjoy the Conference!

歓迎の辞 ロサンゼルス・ホスト委員会とアニュアル・カンファレンス・ディベロップメント委員会からのご挨拶

ロサンゼルス・ホスト委員会とアニュアル・カンファレンス・ディベロップメント委員会を代表し、2019年米日カウンシ ル・アニュアル・カンファレンスへの皆様のご参加を歓迎いたします。

これまでのアニュアル・カンファレンスの成功を礎として、ロサンゼルスで第10回米日カウンシル・アニュアル・カンファ レンスを開催することを嬉しく思います。日米関係に大きく貢献してきた多くの日本人や日系人を含め、多様な人々が 活躍する街として、ロサンゼルスは、この記念すべきイベントの開催地として最適な場所だと言えるでしょう。

エンターテインメントの中心地であるハリウッドで開催される本カンファレンスでは、映画、スポーツ、料理といった芸 術・文化の分野で活躍するリーダーが登壇する他、美術館や文化施設訪問の機会も提供されます。また、大胆かつ革新 的でリスクを恐れない起業家やリーダー、国際的に活躍する貿易や安全保障の専門家にも焦点を当てます。日系人や女 性のリーダー、世界を変えるべく努力している若者も登壇します。

ロサンゼルス・ホスト委員会、役員、米日カウンシルのメンバー、スタッフ、スポンサーの皆様に心より感謝申し上げま す。参加者の皆様にも御礼申し上げるとともに、本カンファレンスをお楽しみいただけることを願っております。

Los Angeles Host Committee Chairs ロサンゼルス・ホスト委員会 共同委員長



Yuko Kaifu 海部 優子



Dennis Sugino デニス・スギノ

Annual Conference Development Committee Chairs アニュアル・カンファレンス・ディベロップメント委員会 共同委員長



Kazuhiro Gomi 五味 和洋



Scott Sato スコット 佐藤

CONFERENCE AGENDA Bold Ideas, Bolder Leadership: The Next Stage of U.S.-Japan Relations

(All programming will be held at the Loews Hollywood Hotel unless otherwise noted. Assigned spaces for breakout sessions will be announced onsite.)

Monday, November 4, 2019

9:00am – 10:15am Morning Plenary Session – RAY DOLBY BALLROOM

Emcee: David Ono, Anchor, ABC7 Eyewitness News

Welcome Remarks: Yuko Kaifu & Dennis Sugino, USJC Los Angeles Host Committee Chairs

Special Remarks: Kenichiro Mukai, Minister, Head of Chancery, Embassy of Japan in the United States of America

Special Remarks: Christopher J. Dodd, Senior Counsel, Arnold & Porter; Former Chairman & Chief

Executive Officer, Motion Picture Association of America

Plenary Feature - USIC @ 10 Years & The Next Decade

Presenter: Irene Hirano Inouye, President, U.S.-Japan Council

Plenary Dialogue - Building Global Bridges through Visionary Corporate Leadership

Moderator: John V. Roos, Partner, Geodesic Capital

Discussant: Kazuo Hirai, Senior Advisor, Sony Corporation

Insight Talk - The Big Nine & Japan's Role in the Destiny of AI

Presenter: Amy Webb, Professor, NYU Stern School of Business; Founder and CEO,

The Future Today Institute

10:45am – 12:00pm Breakout Sessions (six concurrent sessions)

Discovering Global Nikkei Identity

Fermentation: Food as Medicine (@ JAPAN HOUSE Los Angeles)

From Bold Ideas to Bullish Startups: Scaling Up in the Innovation & Entrepreneurship Space

Indo-Pacific Geopolitics & Trade: Risk Assessment & Security

Japanese & Asian Americans in Entertainment

Women's Dialogue: Effective Leadership in Today's Competitive World

12:15pm – 1:30pm Luncheon Plenary Session – RAY DOLBY BALLROOM

Special Remarks: Suzanne Boda, Senior Vice President – Los Angeles, American Airlines

Plenary Feature – Investing in the TOMODACHI Generation

Plenary Dialogue - Emerging Leaders Program Alumni Panel: Amplifying Community Voice

Panelists: Naomi Funahashi, Manager, Reischauer Scholars Program and Teacher Professional

Development, Stanford Program on International and Cross-Cultural Education

(SPICE), Stanford University

Derek Kenmotsu, CEO, Ignite

Kenyon Mayeda, Director of Operations Strategy, TDW+Co

2:15pm – 3:30pm Afternoon Plenary Session 1 – RAY DOLBY BALLROOM

Distinguished Speaker: Takeshi Uchiyamada, Chairman of the Board of Directors, Toyota Motor Corporation

Special Remarks: Eleni Kounalakis, Lieutenant Governor, State of California

Special Remarks: Kiichi Nakajima, Vice President & Regional Manager, Southwestern Region, U.S.A., Japan

Airlines Co., Ltd.; President, Japan Business Association of Southern California

Plenary Dialogue – Japan x SoCal/LA: A Rich History of Mutual Prosperity

Moderator: Frank Buckley, Anchor, KTLA Morning News

Panelists: Bill Allen, CEO, Los Angeles County Economic Development Corporation

Takeshi Komoto, Minister for Economy, Trade and Industry, Embassy of Japan in the United

States of America

Maria S. Salinas, President & CEO, Los Angeles Area Chamber of Commerce

4:00pm – 5:30pm Afternoon Plenary Session 2 – RAY DOLBY BALLROOM

Special Message: David R. Stilwell, Assistant Secretary, Bureau of East Asian and Pacific Affairs,

U.S. Department of State

Plenary Feature – Go For Gold! Olympics Preview

Special Remarks: Masaharu Kohno, Special Representative of the Government of Japan for the Middle East

and Europe; Special Envoy of the Government of Japan for the Middle East Peace; Executive Board Member, Tokyo Organising Committee for the Olympic and

Paralympic Games

Special Remarks: Michael Turner, Culture and Sports Attaché, U.S. Embassy, Tokyo

Plenary Dialogue – Japanese American Stars: Next-Gen Leaders Setting a New Stage

Moderator: Jan Yanehiro, President, Jan Yanehiro, Inc.
Panelists: Koine Iwasaki, Professional Dancer

Alex Shibutani, Champion Ice Dancer

Maia Shibutani, Champion Ice Dancer

Bobby Webster, General Manager, Toronto Raptors

Closing Remarks: Tomoko Kizawa, Partner, Deloitte LLP

5:30pm – 7:00pm Conference Reception – HOLLYWOOD BALLROOM

Tuesday, November 5, 2019

9:00am – 1:30pm Leadership Workshops – HOLLYWOOD BALLROOM

U.S.-Japan Council Annual Conference 2019

カンファレンス・スケジュール 画期的なアイデアと大胆なリーダーシップ ~日米関係の次なるステージ~

(別途記載がない限り、すべてのプログラムをロウズ・ハリウッド・ホテルで開催いたします。各分科会の会場について は、当日ご案内いたします。)

2019年11月4日(月)

9:00am - 10:15am 本会議午前の部 - レイ・ドルビー・ボールルーム

司会: デービッド・オノ ABC7 [Eyewitness News] アンカー

開会の挨拶: 海部 優子 & デニス・スギノ ロサンゼルス・ホスト委員会 共同委員長

特別講演: 向 賢一郎 在アメリカ合衆国日本国大使館 公使

特別講演: クリストファー・J・ドッド アーノルド&ポーター法律事務所 シニア・カウンセル、

アメリカ映画協会 元会長兼CEO

本会議統合セッション - 米日カウンシルの10周年と今後10年の展望

プレゼンター: アイリーン・ヒラノ・イノウエ 米日カウンシル 会長

本会議交流セッション - 先見性のある企業経営者がいかに国と国をつなげるか

モデレーター: ジョン・V・ルース ジオデシック・キャピタル パートナー

ディスカッサント: 平井 一夫 ソニー株式会社 シニアアドバイザー

インサイト・トーク - 「ビッグ・ナイン」とAIの未来における日本の役割

プレゼンター: エイミー・ウェブ ニューヨーク大学スターン・ビジネススクール 教授、

フューチャー・トゥデイ・インスティテュート 創設者兼CEO

10:45am - 12:00pm 分科会セッション (6つ同時並行のパネル・ディスカッション)

世界各地の日系人のアイデンティティに関する調査

体に優しい発酵食品(ジャパン・ハウス ロサンゼルスにて開催)

大胆なアイデアから強気のスタートアップまで:イノベーションと起業家精神の空間でのスケールアップ

インド太平洋の地政学と貿易:リスク評価と安全保障

エンターテインメント業界における日系及びアジア系アメリカ人

女性の対話:競争の激しい今の時代における効果的なリーダーシップ

12:15pm - 1:30pm 本会議昼食会 - レイ・ドルビー・ボールルーム

特別講演: スザンヌ・ボーダ アメリカン航空 ロサンゼルス地区 シニアバイスプレジデント

本会議統合セッション - TOMODACHI世代への投資

本会議交流セッション - 新生リーダープログラムのアラムナイによるパネル:コミュニティの発

言力を高める方法

パネリスト: ナオミ・フナハシ スタンフォード大学国際異文化教育研究プログラム(SPICE) ライシャ

ワー奨学金プログラムおよび教師能力開発 マネージャー

デレク・ケンモツ イグナイト社 CEO

ケニヨン・マエダ TDW+Co 事業経営戦略担当ディレクター

2:15pm - 3:30pm 本会議午後の部 1 - レイ・ドルビー・ボールルーム

基幹特別講演者: 内山田 竹志 トヨタ自動車 代表取締役会長 特別講演: エレニ・クナラカス カリフォルニア州副知事

特別講演: 中島 喜一 日本航空株式会社 米州地区支配人室ロサンゼルス支店長、

IBA (南カリフォルニア日系企業協会) 会長

本会議交流セッション - 日本 × 南カリフォルニア/ロサンゼルス: 豊かな相互繁栄の歴史

モデレーター: フランク・バックリー KTLAモーニングニュース アナウンサー

パネリスト: ビル・アレン ロサンゼルス郡経済開発公社 CEO

河本 雄 在米国日本国大使館 公使

マリア・S・サリナス ロサンゼルス地域商工会議所 会頭兼CEO

4:00pm - 5:30pm 本会議午後の部 2 - レイ・ドルビー・ボールルーム

ビデオメッセージ: デービッド・R・スティルウェル 米国務省 国務次官補(東アジア・太平洋担当)

本会議統合セッション - 東京五輪の成功に向けて

特別講演: 河野 雅治 日本国政府代表 (中東地域及び欧州地域関連) 中東和平担当特使、

東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会理事

特別講演: マイケル・ターナー 在日米国大使館 文化・スポーツ交流担当官

本会議交流セッション - 日系アメリカ人スター:新たな地平を切り開く次世代リーダー

モデレーター: ジャン・ヤネヒロ ジャン・ヤネヒロ社 社長

パネリスト: コイネ・イワサキ プロダンサー

アレックス・シブタニ アイスダンス・チャンピオン マイア・シブタニ アイスダンス・チャンピオン

ボビー・ウェブスター トロント・ラプターズ ゼネラル・マネージャー

閉会の辞: 木澤 朋子 Deloitte LLP パートナー

5:30pm - 7:00pm カンファレンス・レセプション - ハリウッド・ボールルーム

2019年11月5日(火)

11

9:00am - 1:30pm リーダーシップ・ワークショップ - ハリウッド・ボールルーム

ADDITIONAL PROGRAMMING Events in blue are open to the public. Pre-Registration required.

Saturday November 2	Sunday November 3		Monday November 4		Tuesday November 5	
Emerging Leaders Programming	USJC MEMBERS DAY An update for USJC members on recent Council activities, an outlook	TOMODACHI GENERATION TRAINING Workshops and skills-building activities for TOMODACHI Generation		2019 USJC Annual Conference	BUSINESS NE INITIATIVE An annual meeti U.SJapan Counci Chambers of	MEETING ing between the land the Japanese
Leadership programming dedicated to this year's class of Emerging Leaders, as well as alumni-focused programming.	for 2020, as well as informational sessions organized by members. JAPANESE AMERICAN LEADERSHIP DELEGATION		WORKSHOPS VISUAL In its pilot year, these optional seminars will provide hands-on skills training	OFFSITE VISITS		
	ALUMNI RECEPTION A special reception for alumni of the Japanese American Leadership Delegation and supporting entities and organizations. NETWORKING DINNERS Small group dinners arranged by local hosts.			CONFERENCE RECEPTION		Group tours of select locations in and around Los Angeles.
			SPONSORS DINNER A special dinner for sponsors of the 2019 Annual Conference and other special invited guests.	U40 RECEPTION A special dinner for USJC's U40 (Under 40) leaders.	and professional development opportunities to conference attendees.	

追加プログラム (青色で記載されているイベントは一般の方のご参加も受け付けており、事前登録が必要です。それ以外は非公開イベントです。)

11月2日(土)	11月3日(日)	11月4日(月)	11月5日(火)	
新生リーダープログラム 本年度のプログラム参加者には リーダーシップ育成のための活動を、 過去の参加者には新しい内容の活動 を提供します。	米日カウンシル メンバーズ・デイ	2019年 米日カウンシル アニュアル・カンファレンス	ビジネス界のネットワーキング 米日カウンシルと日系商工会議所の 代表による年次ミーティング。	
	字む説明会。		リーダーシップ・ ワークショップ 周辺観光 米日カウンシル・ メンバーの案内	
	アラムナイレセプション 在米日系人リーダー訪日プログラムの アラムナイと支援団体のための特別な レセプション。	カンファレンス・レセプション	リーダーシップ・ ワークショップ初 のパイロットプログ ラム。ネットワークを 育む最先端の体験	
	ネットワーキングタ食会 ロサンゼルスエリアのメンバーや支援者 がお気に入りのお店に少数の参加者を ご案内します。	スポンサー・ ディナー スポンサーおよび 米日カウンシルの その他の特別ゲス 40歳未満の リーダーを対象と スペシャル ディナー。	型グループ研修を 通じて、日米関係 に重点を置いて各 分野のリーダーを 育成します。	



For the world. With the world.

We are Mitsui & Co., and we create value.
With the power of our imagination. With the strength of our will.
With the vitality of our spirit.

We drive innovation: we find new ways to connect information, ideas, generations and nations.

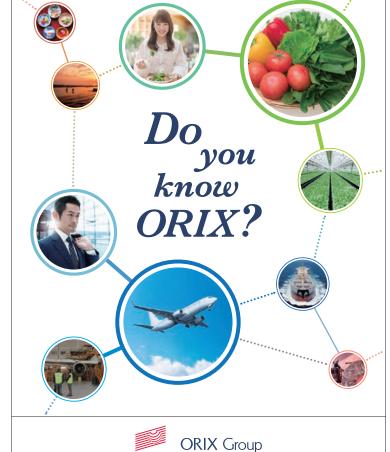
We're building a better future for people and planet. And for you.







www.jjcc.gr.jp/tomodachi/



DISTINGUISHED SPEAKERS #PIRITALE



Takeshi UCHIYAMADA Chairman of the Board of Directors, Toyota Motor Corporation 内山田 竹志 トヨタ自動車 代表取締役会長

Mr. Uchiyamada joined Toyota Motor Corporation in April 1969. He became Project General Manager of Vehicle Development Center 2 in January 1994. In January 1996, he became Chief Engineer of the center, which developed the Prius. After being named to the Board of Directors in June 1998, he oversaw Vehicle Development Center 3. In June 2000, he became Chief Officer of Vehicle Development Center 2, and in June 2001, became the Managing Director and Chief Officer of the Overseas Customer Service Operations Center. He was made a Senior Managing Director, then Senior Managing Officer in June 2011. He was also appointed Chief Officer of the Vehicle Engineering Group in June 2003. In June 2004, he became Chief Officer of the Production Control & Logistics Group, and in June 2005, he became an Executive Vice President. He was appointed Vice Chairman of the Board of Directors in June 2012, and then Chairman in June 2013. He graduated from Nagoya University with a degree in applied physics.

1969年4月にトヨタ自動車工業株式会社に入社。1994年1月に第2 開発センター第2企画部主査に就任、1996年1月に同センターチーフエンジニアに就任してプリウスの開発を担当した。1998年6月の取締役就任後は、第3開発センターを担当。2000年6月、第2開発センターセンター長、2001年6月、常務取締役および海外カスタマーサービス本部本部長に就任。専務取締役就任後、2011年6月には取締役副会長に就任。2003年6月には車両技術本部本部長に就任。2004年6月に生産管理・物流本部本部長、2005年6月に取締役副社長就任。2012年6月に取締役副会長、2013年6月に取締役会長就任。1969年3月に名古屋大学工学部応用物理学科卒業。





Amy WEBB Professor, New York University Stern School of Business; Founder and CEO, The Future Today Institute エイミー・ウェブ ニューヨーク大学スターン・ビジネススクール 教授、フューチャー・トゥデイ・インスティテュート 創設者兼CEO

Ms. Webb is a quantitative futurist and a bestselling, award-winning author. She is a professor of strategic foresight at the NYU Stern School of Business and the Founder of the Future Today Institute, a leading foresight and strategy firm that helps leaders and their organizations prepare for complex futures. She was named to the Thinkers50 Radar list of the 30 management thinkers most likely to shape the future of how organizations are managed and led, and won the 2017 Thinkers50 Radar Award. She is a Fellow in the United States-Japan Leadership Program, a Foresight Fellow in the U.S. Government Accountability Office Center for Strategic Foresight, and a Visiting Fellow at Oxford University's Säid School of Business. She is the bestselling author of *The Signals Are Talking: Why Today's Fringe Is Tomorrow's Mainstream*, and *The Big Nine: How the Tech Titans and Their Thinking Machines Could Warp Humanity*.

定量分析で未来を考える学者であり、賞を受けたベストセラー書籍の著者。ニューヨーク大学スターン・ビジネススクールで戦略的予測の教授を務め、複雑な未来に備える経営者や組織を支援すべく未来予測・戦略立案を手掛ける企業、フューチャー・トゥデイ・インスティテュートの創設者でもある。企業経営の未来に大きな影響を与える経営思想家30人を掲載した「Thinkers 50 Radar」リストに選出される。2017年 Thinkers50 Radar賞も受賞。日米リーダーシップ・プログラムのフェロー、米政府説明責任局の戦略的予測センターのフォーサイト・フェロー、オックスフォード大学サイード・ビジネススクールの客員研究員。ベストセラー『シグナル:未来学者が教える予測の技術』、『The Big Nine: How the Tech Titans and Their Thinking Machines Could Warp Humanity』の著者。

MASTER OF CEREMONIES







@abc7davidono

David ONO Anchor, ABC7 Eyewitness News デービッド・オノ ABC7 [Eyewitness News] アンカー

Mr. Ono is the anchor for ABC7 Eyewitness News at 4pm and 6pm, and anchors Eyewitness News on KDOC-TV at 7pm. He joined ABC7 in 1996 and has witnessed history worldwide over the course of his career, covering topics such as disasters, royal weddings, crime and terrorism, and the Vatican. He has also had multiple visits to the White House for exclusive interviews as well as for a speech on inclusion in America. He has produced multiple award-winning documentaries that have been showcased at the Smithsonian Institution. He has won seven Edward R. Murrow awards, 24 Emmys, two Radio Television Digital News Association (RTDNA) National Unity Awards, six Asian American Journalist Association (AAJA) National Journalism Awards, and the Society of Professional Journalists' Distinguished Journalist Award. He grew up in Texas and is a graduate of the University of North Texas.

午後4時と午後6時にABC7 [Eyewitness News] のアンカーを、午後7時にKDOC-TVで [Eyewitness News] のアンカーを務める。1996年にABC7に入り、その後災害やロイヤル・ウエディング、犯罪・テロ、ローマ法王などのトピックについて報じながら、世界中で歴史的瞬間を目撃してきた。また、独占インタビューや米国内のインクルージョンに関するスピーチの取材のためにホワイトハウスを何度も訪問した。スミソニアンで上映されてきた、受賞歴のある数々のドキュメンタリーを制作。エドワード・R・マロー賞を7回、エミー賞を24回、RTDNA全米結束賞を2回、AAJA全米ジャーナリズム賞を6回受賞し、プロフェッショナル・ジャーナリスト協会から優秀ジャーナリスト賞を授与された。テキサス州で育ち、北テキサス大学を卒業。



SPECIAL REMARKS 特別講演者



Suzanne BODA Senior Vice President – Los Angeles, American Airlines

スザンヌ・ボーダ アメリカン航空 ロサンゼルス地区 シニアバイスプレジデント

As Senior Vice President - Los Angeles, Ms. Boda is charged with developing and achieving American's strategic goals as it continues to strengthen its presence in Los Angeles and throughout Southern California. Prior to this position, she was Senior Vice President - Hub and Gateway Operations, where she oversaw American Airline's large domestic airports. She has also held the role of Senior Vice President of Asia, Canada, Europe and Cargo. She began her aviation career with Northwest Airlines in 1983 as a passenger service representative and Japanese interpreter in the airlines' Minneapolis club. She holds a Bachelor of Arts degree in Asian studies and in Spanish from Gustavus Adolphus College in St. Peter, Minnesota.

ロサンゼルス地区のシニアバイスプレジデントとして、ロサンゼル スと南カリフォルニアで存在感を高めているアメリカン航空の戦略 的ゴールの発展と達成を担う。前職はハブ空港・ゲートウェイ空港 オペレーション担当のシニアバイスプレジデントで、アメリカン航 空の主要国内空港を監督していた。アジア、カナダ、ヨーロッパ、貨 物部門のシニアバイスプレジデントを務めた経験もある。1983年に ノースウェスト航空のミネアポリス・クラブにおける乗客サービス 担当および日本語通訳として、航空業界でのキャリアを開始した。 ミネソタ州セントピーターのガステイバス・アドルファス大学にて アジア研究およびスペイン語の学士号を取得している。









@ihinouye

Irene HIRANO INOUYE President, U.S.-Japan Council アイリーン・ヒラノ・イノウエ 米日カウンシル 会長

Irene Hirano Inouye is the founding President of the U.S.-Japan Council and the former President and founding CEO of the Japanese American National Museum in Los Angeles. A recipient of bachelor's and master's degrees in Public Administration from the University of Southern California and an honorary doctorate degree from SMU, she has extensive experience in nonprofit administration, community education and public affairs with culturally diverse communities nationwide. Her professional and community activities include serving as Chair, Smithsonian Institution Asian Pacific American Center; Trustee, The Washington Center; and Chair of the Advisory Board, Terasaki Center for Japanese Studies, University of California at Los Angeles. She served as former Trustee and past Chair, Ford Foundation; and former Trustee and past Chair, Kresge Foundation. She was married to the late U.S. Senator Daniel K. Inouye of Hawaii.

米日カウンシルの創設時より会長。全米日系人博物館の創設に携 わり、館長を務めた。南カリフォルニア大学で公共行政学学士号と 修士号、南メソジスト大学から名誉博士号を取得。非営利団体の運 営、コミュニティ教育、全米各地の多様なコミュニティの広報等、 幅広い分野における経験に富む。スミソニアン協会アジア太平洋 アメリカンセンターの理事長、ワシントンセンターの理事、カリ フォルニア大学ロサンゼルス校テラサキ日本研究センターの諮問 員会の委員長を務める。過去には、フォード財団の理事(元理事 長)、クレスゲ財団の理事(元理事長)等の要職を歴任した。夫は故 ダニエル・K・イノウエ連邦上院議員。

SPECIAL REMARKS #PIRITIAL SPECIAL REMARKS







@TomokoKizawa

Tomoko KIZAWA Partner, Deloitte LLP 木澤 朋子 Deloitte LLP パートナー

Ms. Kizawa has over 27 years of risk consulting experience serving Japanese and U.S. multinational companies across various industries. She has assisted clients with strategic assessments, risk management, corporate governance, financial and operational process reviews, process efficiency, internal audit, and internal controls. She is also the Inclusion Leader of Deloitte's Chicago office, which comprises 6,000 professionals. In her role, she connects people through common passions and interests, builds community across departments, backgrounds and experiences, and enables a sense of belonging. She received a B.A. in political science from the University of Chicago and is a certified public accountant licensed in Illinois. She is the Vice-Chair and the Audit Committee Chair of the U.S.-Japan Council.

多様な業種の日米の多国籍企業で27年以上にわたりリスクコンサ ルティングを経験。戦略的アセスメント、リスク管理、コーポレー トガバナンス、財務経営プロセス評価、プロセス効率性、内部監査、 内部統制などの領域でクライアントを支援。約6千人から構成され るデロイト・シカゴ事務所でインクルージョンのリーダーを務め る。インクルージョンのリーダーとして共通の情熱や興味を通じ た人と人との繋がり、部門やバックグラウンド、経験を超えたコ ミュニティーの構築、組織の一体感の確立に貢献。シカゴ大学政治 学部卒業、米国イリノイ州公認会計士。米日カウンシル副理事長兼





in f 🥑 @AstellasUS

SPECIAL REMARKS HABITAGE SPECIAL REMARKS







Masaharu KOHNO Special Representative of the Government of Japan for the Middle East and Europe; Special Envoy of the Government of Japan for the Middle East Peace; Executive Board Member, Tokyo Organising Committee for the Olympic and Paralympic Games

河野 雅治 日本国政府代表(中東地域及び欧州地域関連)中東和平担当特使、東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会理事

Ambassador Kohno graduated from the Tokyo University Faculty of Law in 1973, and entered the Ministry of Foreign Affairs (MOFA) that year. He has held various important posts with MOFA since then, including Consul-General of Japan in Los Angeles (2001); Director-General for Sub-Saharan African Affairs (2003); Deputy Vice Minister for Foreign Policy (2005); Deputy Minister (G8 Sherpa) (2007): Ambassador to Russia (2009): and Ambassador to Italy (2011). He assumed the posts of Special Representative of the Government of Japan and Special Envoy for the Middle East Peace in 2014. He is also an Executive Board Member of the Organising Committee of the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games, and Chairman of the John Manjiro Whitfield Commemorative Center for International Exchange. He also serves as Outside Director of the Sumitomo Mitsui Financial Group, Inc. and Senior Advisor to the TOMODACHI Initiative.

1973年に東京大学法学部を卒業し、外務省入省。2001年に在ロサ ンゼルス日本国総領事、2003年に中東アフリカ局アフリカ審議 官、2005年に総合外交政策局長、2007年に外務審議官(G8シェル パ)、2009年に駐ロシア大使、2011年に駐イタリア大使等の要職 に就く。2014年より日本国政府代表(中東地域及び欧州地域関連) 中東和平担当特使。東京2020オリンピック・パラリンピック競技 大会組織委員会理事、公益財団法人ジョン万次郎ホイットフィー ルド記念国際草の根交流センター理事長、三井住友フィナンシャ ルグループ取締役、TOMODACHIイニシアチブのシニア・アド



Kiichi NAKAJIMA Vice President & Regional Manager, Southwestern Region, U.S.A., Japan Airlines Co., Ltd.; President, Japan Business Association of Southern California

中島 喜一 日本航空株式会社 米州地区支配人室ロサンゼルス支店長、JBA(南カリフォルニア日系企業協会) 会長

Mr. Nakajima is Vice President & Regional Manager at Japan Airlines Co., Ltd. ("JAL") which, founded in 1951, became the first international airline in Japan when it launched transpacific services between Tokyo and the State of California (via Hawaii) in 1954. Today, JAL operates daily service to and from four Golden State cities, including Los Angeles, San Francisco, San Diego and Seattle. Mr. Nakajima joined JAL in April 1992 and has primarily been engaged in international passenger sales and strategy. He moved to Sapporo as Senior Vice President of JAL in 2015, where he was responsible for six airports and six sales branches in Hokkaido. He then transferred to Los Angeles in May 2018 and assumed his current position. Since June 2019, he has also served as President of the Japan Business Association of Southern California, which comprises approximately 440 Japan-related companies in Southern California.

日本航空株式会社米州地区支配人室ロサンゼルス支店長として勤 務。日本航空株式会社は1951年に設立され、初めて日本から国際線 の運航を開始。特に東京=米国西海岸カリフォルニアの架け橋とし て、1954年からハワイ州ホノルル経由でスタート。現在、西海岸は ロサンゼルス、サンフランシスコ、サンディエゴ、シアトルと4都市 に日本から直行便を就航中。中島氏は1992年4月に日本航空に入社 後は主に旅客営業部門を歩み、販売統括本部法人販売部長、国際線 販売推進部長兼副本店長を経て、2015年には北海道地区支配人と して道内の6空港と6営業支店を担当。その後2018年4月よりロサン ゼルスに赴任。南カリフォルニアの日系企業440社にて構成される IBAの会長を2019年6月より務めている。

SPECIAL REMARKS #PIRITIAL SPECIAL REMARKS



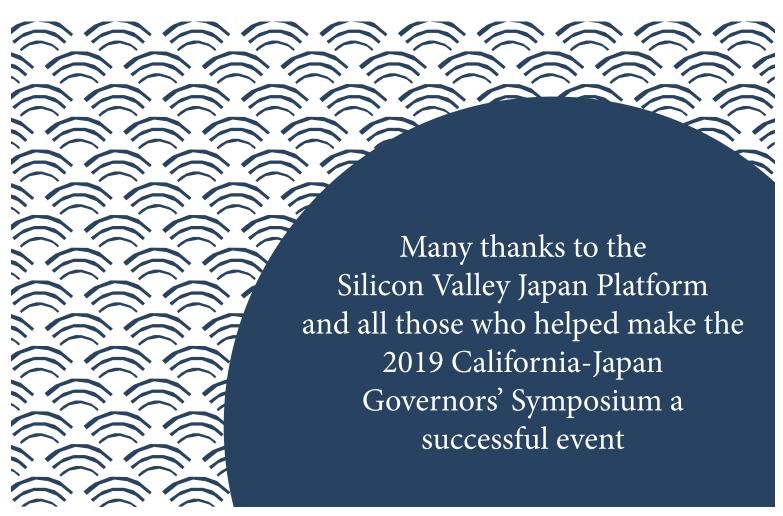
David R. STILWELL Assistant Secretary, Bureau of East Asian and Pacific Affairs, U.S. Department of State デービッド・R・スティルウェル 米国務省 国務次官補(東アジア・太平洋担当)

Assistant Secretary Stilwell is the Assistant Secretary of State for the Bureau of East Asian and Pacific Affairs. Prior to his current appointment on June 20, 2019, he served in the Air Force for 35 years, beginning as an enlisted Korean linguist in 1980, and retiring in 2015 in the rank of Brigadier General as the Asia advisor to the Chairman of the Joint Chiefs. He also served as the Defense Attaché at the U.S. Embassy in Beijing from 2011 to 2013. Most recently, he served as the Director of the China Strategic Focus Group at the U.S. Indo-Pacific Command in Hawaii (2017-19) and an Adjunct Senior Fellow at the East West Center in Honolulu (2016-19). He earned a B.S. in History from the U.S. Air Force Academy (1987), and a Master's Degree in Asian Studies and Chinese language from the University of Hawaii at Manoa (1988).

東アジア・太平洋担当の国務次官補。2019年6月20日に現職に就 任する前は、1980年に韓国語専門の語学下士官として入隊して以 来、35年間にわたって米空軍に勤務した。統合参謀本部議長のア ジア担当アドバイザーとして准将の階級で2015年に引退。2011 年から2013年まで、在中国米国大使館で駐在武官として勤務し た。最近では、2017年から2019年にハワイにある米インド太平洋 軍の中国戦略フォーカスグループのディレクターを、2016年から 2019年にホノルルにあるイースト・ウエスト・センターの非常勤 上級研究員を務めた。1987年に空軍士官学校で歴史の理学士号 を、1988年にハワイ大学マノア校でアジア研究・中国語の修士号 を取得した。







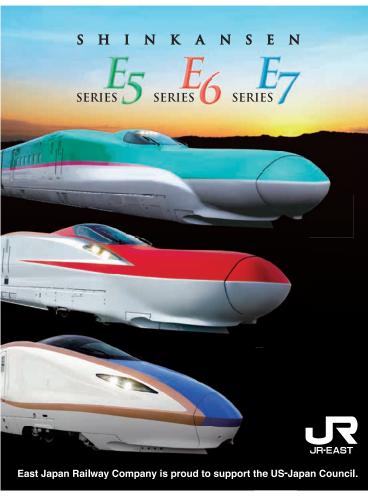
DAIKIN



Daikin is proud to support the U.S.-Japan Council.

Founded in 1924, Daikin is a leading innovator and worldwide provider of advanced, high-quality air conditioning systems for residential, commercial and industrial applications. Our portfolio includes cooling, heating, ventilation, filtration, and chemical solutions sold in over 150 countries, including throughout North America.

www.northamerica-daikin.com



SPECIAL REMARKS 特別講演者



TOMO **DACHI**

Michael TURNER Culture and Sports Attaché, U.S. Embassy, Tokyo

マイケル・ターナー 在日米国大使館 文化・スポーツ交流担当官

Mr. Turner is the Culture and Sports Attaché at the U.S. Embassy, Tokyo. He oversees educational exchange programs, cultural activities and grassroots outreach. His previous assignments include Bangkok, Rangoon, Tbilisi, Nagoya and Washington, DC. Mr. Turner was born in San Antonio, Texas and has a BFA from Texas Tech University and an M.A. in TESOL from New York University.

アメリカ大使館の文化・スポーツ交流担当官として、日米間の教 育交流プログラム、文化活動、グラスルーツ広報などを担当。日 本の前の赴任先は、バンコク、ラングーン、トビリシ、名古屋、ワ シントンDCなど。テキサス州サンアントニオ生まれ。テキサス テック大学で学士号、ニューヨーク大学で英語教授法の修士号を



PLENARY DIALOGUE (BUSINESS LEADERSHIP) 本会議交流セッション(ビジネスにおけるリーダーシップ)

Building Global Bridges through Visionary Corporate Leadership

In this plenary dialogue, former Sony CEO Kazuo Hirai will address the conference theme of bold ideas and bold leadership by sharing his management experience with Sony. He will also share how his accomplishments were influenced by his multicultural background and philosophy of embracing change. Moderated by former Ambassador John Roos, this discussion will explore the critical importance of innovation within business in the global market, the challenges that large, traditional companies often face in bold decision-making, and the need to develop the future pipeline of talent to lead the next era of U.S.-Japan relations.

先見性のある企業経営者がいかに国と国をつなげるか

この対話では、平井一夫前ソニー CEOが登壇し、画期的なアイデアと大胆なリーダーシップという本カンファレンスのテーマに触れつつ、同社における経営者としての経験について話します。また、自らの多文化的背景がキャリアに及ぼした影響や、変化を進んで受け入れるという信念についても語ります。ジョン・ルース前駐日米国大使をモデレーターに迎えた本ディスカッションでは、グローバル市場で事業を展開する企業にとってのイノベーションの重要性、大胆な意思決定を行う際に大規模かつ伝統的な企業が頻繁に直面する課題、未来の日米関係を担う人材のパイプラインを構築する必要性についても話し合います。



TOMO DACHI

John V. ROOS Partner, Geodesic Capital ジョン・V・ルース ジオデシック・キャピタル パートナー

Ambassador Roos served as U.S. Ambassador to Japan from 2009 to 2013. He is currently Founding Partner at Geodesic Capital, a later stage venture capital firm in Silicon Valley. He also serves as Senior Advisor to Centerview Partners, a mergers and acquisitions advisory firm, on the Board of Directors of Salesforce.com, Sony Corporation, and The Maureen and Mike Mansfield Foundation, and on the advisory boards of Mitsubishi UFJ Financial Group and Toyota Research Institute. From 1985 to 2009, he practiced corporate and securities law at Wilson Sonsini Goodrich & Rosati, where he served as Chief Executive Officer from 2004 to 2009. He is a graduate of Stanford University and Stanford Law School.

2009年から2013年まで駐日米国大使を務めた。現在は、シリコンバレーに拠点を置く成長後期のベンチャーキャピタル企業、ジオデシック・キャピタルの創設パートナー。合併案件アドバイザー会社であるセンタービュー・パートナーズのシニアアドバイザー、セールスフォース・ドットコム、ソニー、モーリーン&マイク・マンスフィールド財団の役員も務める。三菱UFJフィナンシャル・グループ、トヨタ・リサーチ・インスティテュートのアドバイザリー・ボードにも参加。1985年から2009年にはウィルソン・ソンシニ・グッドリッチ・アンド・ロサティ法律事務所で企業法及び証券取引法に関わる案件を担当、2004年からは同事務所のCEOでもあった。スタンフォード大学および同大学法科大学院卒業。



Kazuo HIRAI Senior Advisor, Sony Corporation 平井 一夫 ソニー株式会社 シニアアドバイザー

Mr. Hirai began his career with CBS/Sony Inc. (now Sony Music Entertainment (Japan)) in 1984. In 1995 he joined Sony Computer Entertainment America, where he was responsible for the PlayStation business in North America. From 2007, he served as President and CEO of Sony Computer Entertainment Inc., extending his responsibilities to the PlayStation business worldwide. In April 2012, he was appointed Representative Corporate Executive Officer, President and CEO of Sony Corporation, and led the entire Sony business for six years as its Chief Executive. From April 2018 until June 2019, he held the position of Chairman, Sony Corporation, and in June 2019, became Senior Advisor. He received his bachelor of liberal arts degree from the International Christian University in Tokyo.

1984年に株式会社CBS・ソニー(現 株式会社ソニー・ミュージックエンタテインメント)入社。1995年よりゲーム事業の北米責任者を務め、2007年に株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメント(現 株式会社ソニー・インタラクティブエンタテインメント)社長兼グループCEO就任。2012年4月にソニー株式会社社長兼CEOに就任し、ソニーグループ全体のビジネスを牽引。2018年4月より2019年6月まで会長を務める。2019年6月よりソニー株式会社シニアアドバイザーに就任。







Building Trust for Tomorrow

PwC is a proud sponsor of the U.S.-Japan Council 2019 Annual Conference



PwC Japan Group
PricewaterhouseCoopers Aarata LLC
PricewaterhouseCoopers Kyoto
PwC Consulting LLC PwC Advisory LLC
PwC Tax Japan PwC Legal Japan
Contact: 03-6212-6810 pwcjppr@jp.pwc.com

© 2018 PwC. All rights reserved. PwC refers to the PwC network member firms and/or their specified subsidiaries in Japan, and may sometimes refer to the PwC network. Each of such firmsand subsidiaries is a separate legal entity Please see www.pwc.com/structure for further details.

PLENARY DIALOGUE (ELP) 本会議交流セッション (ELP)

Emerging Leaders Program Alumni Panel: Amplifying **Community Voice**

Driving community impact is a daunting task that challenges leaders at all levels. In this panel, Emerging Leaders Program (ELP) alumni will share how they are driving impact in their respective roles. Representing the fields of education, marketing and communications, and international entrepreneurship, each panelist will define what community impact means to them and expand on their personal journey that led them to their current work.

新生リーダープログラムのアラムナイによるパネル:コミュニティ の発言力を高める方法

コミュニティの影響力や発言力を推進することは、あらゆるリー ダーが直面する困難な作業です。本パネルでは、新生リーダープロ グラム (ELP) のアラムナイが、それぞれの役割の中でコミュニティ の影響力をどのように推進しているかを共有します。教育、マーケ ティングと広報、国際的なスタートアップといった分野を代表する 各パネリストは、コミュニティの影響力が自分にとって何を意味す るかを語り、今のキャリアに至った道のりについて話します。







@naomisensei EDU

Naomi FUNAHASHI Manager, Reischauer Scholars Program and Teacher Professional Development, Stanford Program on International and Cross-Cultural Education (SPICE), Stanford University

ナオミ・フナハシ スタンフォード大学国際異文化教育研究プログラム(SPICE) ライシャワー奨学金プログラム

Ms. Funahashi manages the Reischauer Scholars Program (RSP) and teacher professional development for the Stanford Program on International and Cross-Cultural Education (SPICE) at Stanford University. The RSP is an online course on Japan and U.S.-Japan relations that allows high-achieving high school students across the United States to engage directly with diplomats, scholars and experts from across the United States and Japan to deepen their cross-cultural understanding and broaden their global perspectives. In 2017 she received the Elgin Heinz Outstanding Teacher Award from the U.S.-Japan Foundation. She holds a B.A. in international relations from Brown University, teaching credential from San Francisco State University, and Ed.M. in Global Studies in Education from the University of Illinois, Urbana-Champaign. She participated in the USJC Emerging Leaders Program in 2011 and serves on the USJC Program Development Committee.

スタンフォード大学国際異文化教育研究プログラム (SPICE) でラ イシャワー奨学金プログラム (RSP) の運営、ならびに教師の能力 開発に携わる。RSPは日米関係について学ぶオンライン講座であ り、全米各地の優秀な高校生が、日米の外交官、研究者、専門家と 直接交流して異文化理解を深め、グローバルな視野を広げること ができる。フナハシ氏は2017年、米日財団から Elgin Heinz 優秀 教員賞を受賞した。ブラウン大学で国際関係学の学士号、サンフラ ンシスコ州立大学で教職資格、イリノイ大学アーバナシャンペー ン校で教育学修士号(国際研究)を取得。2011年に米日カウンシル の新生リーダープログラムに参加、同カウンシルのプログラム開 発委員会のメンバーを務めている。







@DerekKenmotsu

Derek KENMOTSU CEO, Ignite デレク・ケンモツ ィグナイト社 CEO

Mr. Kenmotsu founded Ignite, a Vietnam-based professional services company that specializes in human capital development and delivers professional skills education to corporate, university and nonprofit clients. He has held Global Supply Manager and Program Manager positions at Apple. He has also served as an elite U.S. Army Special Forces Green Beret with two combat deployments, earning the rank of Major. During his service, he advised the Commanding General of the Philippines Special Operations Command while establishing medical and urban warfare training schools. He graduated from the United States Military Academy at West Point with a B.S. in International Relations, and earned his MBA from the UC Berkeley Haas School of Business, where he was elected class president.

人的資本開発に特化して企業・大学・非営利のクライアントに専門 スキル教育を提供する、ベトナムに拠点を置くサービス企業、イグ ナイト社の創業者。アップル社でグローバルサプライマネー ジャー、プログラムマネージャーを務めた経験がある。精鋭が集う 米陸軍特殊部隊グリーンベレーにも所属し、2回の戦闘配置を経て 少佐に昇進した。従軍中はフィリピン特殊作戦司令部の司令官に アドバイスを行う一方、医療訓練校・市街戦戦訓練校を設立した。 陸軍士官学校で国際関係の学士号を取得。カリフォルニア大学 バークレー校ハース・スクール・オブ・ビジネスで経営学修士号を 取得し、同校では級長に選ばれた。

PLENARY DIALOGUE (ELP) 本会議交流セッション (ELP)



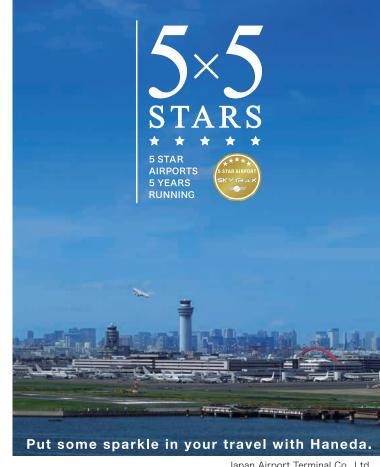


Kenyon MAYEDA Director of Operations Strategy, TDW+Co ケニヨン・マエダ TDW+Co 事業経営戦略担当ディレクター

Mr. Mayeda is the Director of Operations Strategy and leads the Los Angeles office for TDW+Co, an advertising and communications agency specializing in reaching multicultural communities nationwide. He has worked with Fortune 50 brands to execute innovative campaigns and currently focuses on driving the agency's operations and strategic planning. Prior to joining TDW+Co, he worked as an Assistant Vice President at Cathay Bank, focusing on retail banking operations, Community Reinvestment Act strategy, and leadership development. He has a degree in Business Administration from the University of San Francisco.

全米の多文化コミュニティを対象とする広告・広報代理店、 TDW+Coの事業経営戦略担当ディレクターとして、同社ロサン ゼルス事務所を指揮する。これまで数々の「フォーチュン50」の企 業と協力し、画期的なキャンペーンを展開してきた。現在は、代理 店の事業経営・戦略企画の推進に取り組んでいる。過去には国泰銀 行でアシスタントバイスプレジデントを務め、リテールバンキング 業務、地域再投資法に関する戦略、リーダー育成に注力した。サン フランシスコ大学で経営学の学位を取得。





Japan Airport Terminal Co., Ltd

PLENARY DIALOGUE (JAPAN X SOCAL) 本会議交流セッション (日本×南カリフォルニア)

Japan x SoCal/LA: A Rich History of Mutual Prosperity

Southern California has long enjoyed a treasured history of Japanese and Japanese American investment and community. Los Angeles in particular is an example of the best that an American city has to offer: strategic investments in business and technology, civic leaders and engaged community organizations, and a diverse and rich cultural landscape. During this discussion, panelists will explore the importance and value of the California-Japan relationship and ways in which Japanese and American business interests and partnerships can continue to grow and thrive.

日本 × 南カリフォルニア/ロサンゼルス:豊かな相互繁栄の歴史

南カリフォルニアは長い間、日本人と日系アメリカ人の投資とコ ミュニティの恩恵を享受し、重宝してきました。特にロサンゼルス は、ビジネスとテクノロジーへの戦略的投資、市民リーダーと積極 的なコミュニティ組織、多様で豊かな文化、といった形で、アメリカ の都市としてトップレベルのものを提供しています。本ディスカッ ションは、カリフォルニアと日本の関係の重要性と価値、そして日米 のビジネス上の利益とパートナーシップが成長と繁栄を続けられる







@FrankBuckleyTV

Frank BUCKLEY Anchor, KTLA Morning News フランク・バックリー KTLAモーニングニュース アナウンサー

Mr. Buckley anchors KTLA's Emmy Award-winning signature broadcast, LA's No. 1-rated KTLA Morning News. He joined KTLA in June 2005 from CNN, where he had been a national correspondent. In March 2011, he reported from Sendai, Japan after the region was devastated by the Great East Japan Earthquake. He is the recipient of numerous awards, including Emmys for hard news reporting, for news special for his coverage of the Hong Kong handover, and for entertainment programming. He also hosts Frank Buckley Interviews on KTLA-TV, YouTube and podcasts, which welcomed Japan's Defense Minister Taro Kono when he was Foreign Minister. Prior to KTLA and CNN, he reported for Los Angeles station KCAL-TV (1992-99) and stations in Palm Springs, California and Winston-Salem, North Carolina. He was a member of the Japanese American Leadership Delegation in 2006 and is a USJC member. He graduated from USC with a double major in broadcast journalism and history in 1987.

エミー賞受賞歴があり、ロサンゼルスで最高視聴率を誇るKTLAの 人気番組 「KTLAモーニングニュース」のアンカーを務める。CNN の記者を務めた後、2005年6月にKTLAに入社。2011年3月、東日 本大震災で破壊された仙台市から現地の状況を報道した。政治・経 済をめぐる報道、香港返還を報じた特別番組、娯楽番組における功 績で、エミー賞を始めとする数多くの賞を受賞。YouTubeやポッド キャストでも視聴可能なKTLA-TVの「フランク・バックリー・イン タビューズ」の司会も務め、河野太郎防衛大臣(当時外務大臣)も同 番組に迎えた。KTLAとCNNに勤務する前は、ロサンゼルスに拠点 を置く地方テレビ局 [KCAL-TV] (1992年~99年) やカリフォルニ ア州パームスプリングスやノースカロライナ州ウィンストン・セーラ ムのテレビ局で務めた。2006年の在米日系人リーダー訪日プログラ ム及び米日カウンシルのメンバー。南カリフォルニア大学でブロー ドキャスト・ジャーナリズムと歴史学を専攻し、1987年に卒業した。



BIII ALLEN CEO, Los Angeles County Economic Development Corporation

ビル・アレン ロサンゼルス郡経済開発公社 CEO

Mr. Allen is the CEO of the Los Angeles County Economic Development Corporation and its subsidiary, the World Trade Center Los Angeles. He is also a Vice Chair of the Economic Alliance of the San Fernando Valley, of which he was formerly President and CEO, and is a member of the Boards of Directors of the Weingart Foundation, FilmLA, Unite LA and Sister Cities of Los Angeles. He is the owner of Meadowlane Enterprises, Inc. and Meadowlane Music, Inc. He was President of MTM Television (1991-95), originally joining as Senior Vice President (1986), and earlier served at CBS Television Network as an Associate Program Executive in the Comedy Series Programming Department (1979-82), Manager (1982-84) and later Director (1984-86) of the Comedy Program Development Department. He graduated cum laude from the School of Cinematic Arts at the University of Southern California in 1979 and received his MBA from Pepperdine University in 1983.

ロサンゼルス郡経済開発公社、およびその傘下機関である世界貿易 センター機構ロサンゼルスのCEO。サンフェルナンドバレー経済連 合会の元理事長兼CEOで、現副会長。ウェインガート財団、フィル ムLA、ユナイトLA、ロサンゼルス姉妹都市協会の理事。メドウレー ン・エンタープライズ社、メドウレーン・ミュージック社を所有して いる。1986年にMTMテレビに上級副社長として入社し、後に社長 (1991-95年)。過去にはCBSテレビのコメディシリーズ番組制作部 アソシエート・プログラム・エグゼクティブ (1979-82年)、コメディ 番組開発部マネージャー(1982-84年)、同部ディレクター(1984-86 年)を歴任した。1979年に南カリフォルニア大学映画芸術学部を優 等で卒業、1983年にペパーダイン大学で経営学修士号 (MBA) を

PLENARY DIALOGUE (JAPAN X SOCAL) $_{\text{ASBEQLEV}}$ $_{\text{ASSOCAL}}$ $_{\text{ASSOCAL}}$



Takeshi KOMOTO Minister for Economy, Trade and Industry, Embassy of Japan in the United States of America 河本 雄 在米国日本国大使館 公使

Mr. Komoto has served as Minister at the Japanese Embassy in the United States of America since June 2018. His portfolio covers policy areas including economy, trade, industry, business and energy. He joined the Ministry of International Trade and Industry (MITI), the predecessor of the Ministry of Economy, Trade, and Industry (METI), in 1993. Before his current assignment, he was the Managing Director of the Multilateral Trading System Department at METI, and led the initiative to launch the WTO exploratory work towards future negotiations on electronic commerce. Prior to that, he was a senior member of the Cabinet Secretariat that put together the growth strategy of Abenomics, the structural reform program ("The Third Arrow") led by Prime Minister Abe. He earned his master's degree in public affairs at the Woodrow Wilson School at Princeton University and a bachelor's degree in economics at the University of Tokyo.

2018年6月から在米国日本国大使館で公使を務め、経済、貿易、産 業、ビジネス、エネルギーを含む政策分野を担当している。1993 年に経済産業省の前身である通商産業省に入省した。現職の前に は、経済産業省通商機構部の参事官を務め、電子商取引の将来的 な交渉に向けてWTOの予備的作業を開始する取り組みを率いた。 それ以前は、安倍首相が率いる構造改革プログラムであるアベノ ミクスの成長戦略(「第三の矢」)をまとめた内閣官房の参事官を務 めた。プリンストン大学ウッドロウ・ウィルソン・スクールで公共 政策学の修士号を、東京大学で経済学の学士号を取得した。



@salinas_ms

Maria S. SALINAS President & CEO, Los Angeles Area Chamber of Commerce

マリア・S・サリナス ロサンゼルス地域商工会議所 会頭兼CEO

Ms. Salinas is the President & CEO of the Los Angeles Area Chamber of Commerce, which is the largest business association in Los Angeles County, represents more than 1,500 member companies and serves more than 235,000 businesses across the region. In August 2018, she became the first woman and Latina to lead the L.A. Area Chamber in its 130 year history. Previously, she was an entrepreneur who founded Salinas Consulting, a finance and accounting consultancy firm, and has held financial leadership roles with The Walt Disney Company. She began her career in public accounting with the firms of Ernst & Young and Kenneth Leventhal & Company. She holds a Bachelor of Science in Accounting from Loyola Marymount University (LMU), where she is the former Chair of the Board of Regents.

ロサンゼルス地域商工会議所の会頭兼CEO。同商工会議所は 1,500を超える会員企業を代表し、地域全体で235,000を超える企 業を支援しているロサンゼルス郡最大のビジネス協会である。サ リナス氏は2018年8月に、130年の歴史があるロサンゼルス地域商 工会議所で初の女性代表、かつ初のラテン系の女性代表となった。 以前は、財務と会計のコンサルタント会社であるサリナス・コンサ ルティングを設立した起業家であり、ウォルト・ディズニー・カン パニーで財務上の指導的役割を担ってきた。アーンスト・アンド・ ヤングとケネス・レベンサール・アンド・カンパニーで公会計のキャ リアを開始した。ロヨラ・メリーマウント大学 (LMU) で会計学の 学士号を取得し、同大学では学外役員会の議長も務めていた。

U.S.-JAPAN COUNCIL ANNUAL CONFERENCE 2019 U.S.-JAPAN COUNCIL ANNUAL CONFERENCE 2019

PLENARY DIALOGUE (JAPANESE AMERICAN STARS) 本会議交流セッション (日系アメリカ人スター)

Japanese American Stars: Next-Gen Leaders Setting a New Stage

For this highly popular conference dialogue, this year we bring together a dynamic group of four young "stars" who are breaking new ground with their talents in careers not necessarily thought of as traditional or "safe" professional fields. The stars followed their passions, believed they could do it (most of the time) and dared to perform on TV and mobile screens before millions. These individuals will share their stories, the challenges they faced daily and the triumphs they got to share with the world. Join the discussion as these next-gen stars talk about communicating their brand with social media, selfie pictures, tweets and just plain hard

日系アメリカ人スター:新たな地平を切り開く次世代リーダー

著名人が集まる本パネルは、アニュアル・カンファレンスで毎度高 い人気を集めています。今年は、伝統的で無難な専門分野にとらわ れず、幅広いキャリアにおいて、自らの才能で新たな地平を切り開く 4名の若手スターを招きました。彼らは、内なる情熱に従い、自分な らできると(ほとんどの場合)信じ、数百万人が視聴するテレビやス マホの前で思い切ってパフォーマンスを披露しています。そんな4人 が各々のストーリー、日々直面した課題、世界を前に手にした輝かし い勝利を紹介します。また、SNSや自撮りやツイッター、そしてひた むきな努力を通じて自らのブランドをどのように発信しているかも 語ります。次世代スターとのディスカッションにぜひご参加下さい。







@janyanehiro

Jan YANEHIRO President, Jan Yanehiro, Inc. ジャン・ヤネヒロ ジャン・ヤネヒロ社 社長

Ms. Yanehiro co-hosted Evening Magazine, a television program in San Francisco that ran for 15 years on CBS5. In search of a good story, she bungee jumped, sky dived and climbed a frozen waterfall in Colorado. Currently, she is the Founding Director of the School of Communications and Media Technologies at the Academy of Art University in San Francisco. She has hosted six documentaries on the internment of Japanese Americans and has won several awards including an Emmy, the Eleanor Roosevelt Humanitarian Award and the Girl Scout's Woman of Distinction. She serves on Kristi Yamaguchi's Always Dream Foundation and the San Francisco-Osaka Sister City Association.

サンフランシスコのCBS5で15年続いたテレビ番組、『イブニング・ マガジン』で共同司会者を務めた。視聴者受けする話題を探すため、 バンジージャンプやスカイダイビングをこなし、コロラドの凍った 滝にも登った。現在は、サンフランシスコのアカデミー・オブ・アー ト大学でマルチメディア・コミュニケーション学部の創設ディレク ターを務める。第二次世界大戦中に抑留された日系アメリカ人らに 関する6つのドキュメンタリーの製作に携わり、エミー賞、エレノア・ ルーズベルト人道賞、ガールスカウトが選ぶ「優秀な女性」賞など複 数の賞を受賞した。クリスティ・ヤマグチのオールウェイズ・ドリー ム基金、サンフランシスコ・大阪姉妹都市協会にも携わっている。





@koinaay

Koine "Koko" IWASAKI Professional Dancer コイネ(ココ)・イワサキ プロダンサー

 $Ms.\ Iwasaki\ was\ born\ in\ Kanagawa,\ Japan\ and\ moved\ to\ the\ United$ States when she was two. She grew up in South Florida and began dancing at the age of three. She has trained in all styles of dance. and began her professional dance career at the age of sixteen. She has worked with artists such as Nicki Minaj, Tyga, Jason Derulo, Becky G, Luis Fonsi and Camila Cabello. In addition to such appearances, she has gone on world tours with artists such as Luis Fonsi and Maluma, and dance tours such as So You Think You Can Dance as well as with Maks, Val and Peta from Dancing with the Stars. She was also runner-up on season 14 of So You Think You Can Dance, and is now an Allstar/Mentor on the show. Her passion for dance has recently extended into creating choreography for dance studios and guest teaching for touring workshops.

神奈川県で生まれ、2歳のときに米国に移住。南フロリダで育ち、 3歳でダンスを始めた。あらゆるスタイルのダンスのトレーニング を受け、16歳でプロのダンサーとしてのキャリアを開始した。ニッ キー・ミナージュ、タイガ、ジェイソン・デルーロ、ベッキー G、ル イス・フォンシ、カミラ・カベロなどのアーティストとコラボレー ションを行ってきた。さらに、ルイス・フォンシやマルマなどのアー ティストのワールドツアーに参加し、テレビ番組「So You Think You Can Dance」のツアー、テレビ番組「Dancing with the Stars」に出演したマックス、ヴァルとピータとのダンスツアーにも 参加した。「So You Think You Can Dance」シーズン14の準優 勝者でもあり、現在はオールスター兼メンターとして同番組に出演 している。最近ではダンススタジオのための振り付けの考案やワー クショップでのゲスト指導に活動を拡大させている。

PLENARY DIALOGUE (JAPANESE AMERICAN STARS) 本会議交流セッション (日系アメリカ人スター)





@ShibSibs

Maia & Alex SHIBUTANI Champion Ice Dancers マイア&アレックス・シブタニ アイスダンス・チャンピオン

The Shibutanis are two-time Olympic Bronze Medalists, threetime World Medalists, Four Continents Champions, and twotime U.S. National Champions. At the 2018 Winter Olympics, they became the first ice dancers of Asian descent to win medals at the Olympics and are only the second sibling duo in the history of the sport to medal in Ice Dance. Off the ice, they are active as ambassadors and supporters for various organizations. As Athlete Ambassadors for the U.S. State Department, they have traveled to Japan, Korea and Singapore, connecting with young people at cultural and goodwill events. The Shibutanis are known for using their platform on social media to bring new audiences to their sport, as well as sharing their interests in fashion, food, travel and entertainment. In 2019, they were named to the prestigious A100 List, which honors the most impactful Asians and Asian American & Pacific Islanders.

オリンピックで銅メダルを2回、世界選手権でメダルを3回獲得し、 四大陸選手権で優勝、全米選手権でも2度の優勝を収める。2018 年冬季オリンピックでは、アジア系選手として初めて五輪のアイ スダンスでメダル獲得を果たし、兄弟姉妹のペアとしてアイスダ ンスで史上2組目のオリンピックメダリストとなった。スケートリ ンク外では、多様な機関の親善大使及び支援者として積極的に活 躍している。米国国務省のアスリート大使として訪れた、日本、韓 国、シンガポールでは文化・親善イベントで若者と交流。SNSを駆 使してアイスダンス観戦者の獲得に取り組み、ファッション、料 理、旅行、エンターテインメントに関する投稿も行う。2019年には 最も影響力のあるアジア人とアジア太平洋系アメリカ人を称える 名誉ある「A100 List」に選ばれた。



Bobby WEBSTER General Manager, Toronto Raptors ボビー・ウェブスター トロント・ラプターズ ゼネラル・マネージャー

Mr. Webster enters his third season as the Raptors general manager, and his seventh season with the team. He manages the day-to-day basketball operations of the franchise and leads the franchise on strategic team building, roster and personnel planning, and player acquisitions. During his time with the Raptors, he has also served as assistant general manager and vice president, basketball management & strategy. He came to the Raptors after working for the NBA league office in New York for seven seasons in the legal department. He has a vast working knowledge of the NBA's Collective Bargaining Agreement (CBA), and was part of the team that worked with the NBA Labor Relations Committee to negotiate the 2011 CBA with the National Basketball Players Association.

トロント・ラプターズのゼネラル・マネージャーを務め始めて今回 が3シーズン目。ラプターズでの活動自体は7シーズン目を迎える。 バスケットボールに関する日々の同チーム運営業務を管理し、戦 略的チーム構築、出場選手登録と人員計画、選手の獲得を主導して いる。ラプターズでは、副ゼネラル・マネージャー、バスケットボー ル運営・戦略担当のバイスプレジデントとしても勤務していた。ラ プターズに入る前は、ニューヨークのNBAリーグ事務所の法務部 門で7シーズン勤務した。NBAの団体交渉協約(CBA)について実 践的で幅広い知識を持つ。2011年には、NBA労働関係委員会と協 力し、ナショナル・バスケットボール・プレイヤーズ・アソシエー ションとのCBA交渉に携わった。

U.S.-Japan Council Annual Conference 2019 U.S.-JAPAN COUNCIL ANNUAL CONFERENCE 2019

BREAKOUT SESSION (NIKKEI IDENTITY) 分科会 (日系人のアイデンティティ)

Discovering Global Nikkei Identity

In the spring of 2019, the Nippon Foundation, in collaboration with the Japanese American National Museum, launched the Global Youth Nikkei Research Project to examine how younger people of Japanese ancestry (Nikkei) around the world feel about and express their Japanese heritage. Analyzing the data from a worldwide survey and focus groups, the project seeks to obtain a deeper understanding of their similarities and differences, as well as their challenges and celebrations. During this session, young Nikkei will share their reactions to the preliminary study findings and provide insights from their experiences growing up Nikkei. We will also explore with the audience what it means to have a transnational identity.

世界各地の日系人のアイデンティティに関する調査

2019年春、日本財団は全米日系人博物館と共同で「若手日系人調 査」を開始しました。このプロジェクトは、世界各地の若手日系人が 自らの日系人としてのアイデンティティをどのように捉え、表現し ているかについて調査するものです。世界中で実施したアンケート 及びフォーカスグループからのデータを分析することで、回答者の 共通点、相違点、課題や功績について理解を深めることを目指して います。本セッションでは、若手日系人が予備調査結果に対する意 見を交換し、日系人として育った経験に基づいて見解を共有します。 また、国を越えたアイデンティティを持つことの意味を参加者の皆 様と一緒に考えていきます。





Curtiss Takada ROOKS, Ph.D. Assistant Professor, Department of Asian and Asian American

Studies, Loyola Marymount University

カーティス・タカダ・ルークス ロヨラ・メリーマウント大学 アジア人・アジア系アメリカ人研究学科 准教授

Dr. Rooks serves as research team director for the Global Youth Nikkei Research Project funded by the Nippon Foundation, in conjunction with the Japanese American National Museum. As the Asian Pacific American Studies Program Coordinator at Loyola Marymount University, he also researches and teaches courses on Asian American ethnic community and identity, focusing on cross-racial community and mixed race issues. He is a USIC member actively engaged in the TOMODACHI KAKEHASHI Inouye Scholars Program and other projects with Japanese and U.S. college and high school students.

日本財団および全米日系人博物館が実施する「若手日系人調査」の 調査チームディレクターを務める。ロヨラ・メリーマウント大学の アジア太平洋系アメリカ人研究プログラムのコーディネーターと して、異人種間のトピックを中心に、アジア系アメリカ人コミュニ ティに関する研究に携わり、教鞭を執っている。米日カウンシルの メンバーとして、TOMODACHI カケハシ イノウエ・スカラーズ プログラムなど日米の大学生・高校生を対象とする事業に積極的 に関わっている。



Ikuko OKUBO Program Officer, Nippon Foundation 大久保 郁子 日本財団 プログラムオフィサー

Ms. Okubo is a Program Officer at the Nippon Foundation, one of the largest private nonprofit organizations based in Tokyo. A graduate from the International School in Brussels, she obtained her bachelor's degree in Education with Music, as well as a master's degree in Education with Psychology from Homerton College, the University of Cambridge (UK). Her research interest is in the area of cultural influence on social identities and permeability of group boundaries. She joined the Nippon Foundation in 2015 and currently oversees multiple international projects. To date, she has managed projects in Japan, the Philippines, Brazil, Peru, Colombia, Costa Rica, the United States, Turkey, and Central Asia. Her global experience with Nikkei projects led her to initiate the Global Youth Nikkei Research Project in collaboration with the Japanese American National Museum.

東京に拠点を置く国内最大の非営利団体のひとつ、日本財団のプ ログラムオフィサー。ブリュッセルのインターナショナルスクール を卒業。ケンブリッジ大学教育学部音楽科卒、同大学院教育学部心 理学科修了。文化が社会的アイデンティティに与える影響や集団 の境界の透過性などを研究。2015年、日本財団入会。現在は数々 の国際プロジェクトを担当。これまでに日本、フィリピン、ブラジ ル、ペルー、コロンビア、コスタリカ、米国、トルコ、中央アジアで プロジェクトを運営。日系社会支援での国際的な経験を生かし、全 米日系人博物館と協力して青少年・若手によるグローバルな日系 人研究活動を立ち上げた。

BREAKOUT SESSION (NIKKEI IDENTITY) 分科会 (日系人のアイデンティティ)



Mariko Fujimoto ROOKS Vice President, Yale Students of Mixed Heritage, Yale University

マリコ・フジモト・ルークス イェール大学 Yale Students of Mixed Heritage(多文化的背景を持つ学生団体)

Ms. Rooks is a junior at Yale University majoring in the history of science, medicine and public health; and in ethnicity, race and migration. Originally from Los Angeles, she is the granddaughter of a native Japanese on her father's side and Kibei Yonsei on her mother's. An active Japanese American youth leader and Kizuna Youth Leadership alumna, she represented youth perspectives at the 2016 Smithsonian National Youth Summit on Japanese Incarceration and the 2015 Japanese American National Museum's Day of Remembrance. This past spring, she co-curated the MIXED Photo project, a portraiture installation showcasing the diversity of mixed Asian students at Yale.

「科学、医学、公衆衛生の歴史」と「民族、人種及び移民学」を専攻 するイェール大学の3年生。ロサンゼルス出身で、父方では日本で 生まれ育った祖父母の孫、母方では帰米四世に当たる。日系アメリ カ人の若手リーダー及び「キズナ青少年リーダーシップ」の卒業生 として積極的に活動しており、2016年には日系人の強制収容に関 するスミソニアン全米青少年サミット、2015年には全米日系人博 物館の追憶の日にて若手日系人を代表した。本年春には、多文化的 背景を持つアジア系のイェールの学生の多様性を紹介する写真展 「MIXED Photo」プロジェクトの共同監督を務めた。



Mary Ann TRIEST, Ed.D. Program Manager for Student Engagement, UCLA David Geffen School of Medicine メリーアン・トリースト UCLAデービッド・ゲフェン医科大学院 学生エンゲージメント担当プログラムマネージャー

Dr. Triest completed her Ed.D. dissertation at UCLA, which was themed Japanese American Heritage Language Learner Reflections: Key Themes for Informing Bicultural Student Educational Experience. She is interested in how educators can maximize positive heritage language learning experiences, with a focus on the Nikkei experience. She has worked in student affairs for the past 10 years and is currently Program Manager for Student Engagement at the David Geffen School of Medicine at UCLA. She holds an M.A. in Higher Education from Teachers College at Columbia University, and a B.A. from Tufts University. She also attended the Inter-University Center for Japanese Language Studies in Yokohama, Japan.

カリフォルニア大学ロサンゼルス校 (UCLA) で「日系アメリカ人 継承語学習者の省察:二文化併存学生の教育的経験を形作る主要 テーマ」と題した教育学の博士論文を完成させた。日系人に焦点を 当て、教育者がいかに前向きな継承語学習経験を提供できるかと いう点に関心を抱いている。過去10年間学生関係業務に従事して おり、現在はUCLAデービッド・ゲフェン医科大学院で学生エン ゲージメント担当プログラムマネージャーを務める。コロンビア大 学ティーチャーズ・カレッジで高等教育の修士号を、タフツ大学で 学士号を取得した。また、横浜にあるアメリカ・カナダ大学連合日 本研究センターでも学んだ。

U.S.-Japan Council Annual Conference 2019 U.S.-JAPAN COUNCIL ANNUAL CONFERENCE 2019 31

BREAKOUT SESSION (CULINARY) 分科会 (食品)

Fermentation: Food as Medicine

Miso, soy sauce, sake . . . Many aspects of Japanese cooking are based on fermentation. Japan's fermentation culture has been studied by culinary professionals and others alike because of its long history and unique versatility, as well as its "umami" factor. Fermentation is one of the key words among food and beverage professionals in the world, and in 2018 the *Los Angeles Times* listed it as one of the top 10 food trends. In this special presentation, we will taste a variety of fermented products from Japan and the world, and explore the taste, benefits, and how to incorporate it into our life from culinary, medical and lifestyle perspectives. This program is presented by JAPAN HOUSE Los Angeles.

体に優しい発酵食品

味噌、醤油、酒など、日本料理の多くの要素は発酵に基づいています。日本の発酵文化は、その長い歴史と比類ない汎用性、そして「うま味」という要素により、料理の専門家などによって研究されてきました。発酵は、世界の食品と飲料の専門家の間でキーワードの1つとなっており、2018年には食品トレンドのトップ10の1つとしてロサンゼルス・タイムズ紙に掲載されました。この特別なプレゼンテーションでは、日本と世界のさまざまな発酵製品を試食し、その味と利点、そして料理、医療、ライフスタイルの観点から私たちの生活に取り入れる方法を探ります。本プログラムは、ジャパン・ハウスロサンゼルスの企画・主催により行います。



Yuka SEKI, M.D.Medical Chef関 由佳予防内科医、味噌ソムリエ、野菜ソムリエ、メディカルフード研究家

Dr. Seki is a medical doctor and natural food chef from Japan who has a passion for both good food and nutrition. She loves making healthy food taste delicious. She graduated from culinary school at the Natural Gourmet Institute in New York City. Afterwards, she worked at five locations, including Rouge Tomate, a Michelin-starred healthy and sustainable restaurant, and Pure Food and Wine, a raw, organic and vegan restaurant. She became conscious of miso while studying in New York and is now pursuing research on the relationship between miso and the intestinal environment.

専門は予防医学、栄養療法。学生時代から予防医学に興味があり、野菜を多く使った料理を得意とし、野菜ソムリエの資格を取得。同時期にアメリカのZONEダイエットに出会い、食事で血糖値をコントロールする方法を学び、ダイエット外来や糖尿病治療にそのメソッドを応用し、オーダーメイドの栄養指導や『ゆるゆる糖質オフダイエット』(主婦の友社)を出版。2013年にニューヨークの料理専門学校に留学しChef's Trainingディプロマを取得、その後約半年間ミシュラン星つきレストランや精進料理店などでインターン後帰国。現在は岡山大学大学院で腸内環境と発酵豆の研究をしながら、オンラインのセキュカ式 Medical × Food × Mindfulness (MFM) プログラムの監修医師を担当。ニューヨークで味噌の魅力を再発見し味噌ソムリエ取得、メディカルフード料理研究家としても活動。近著は『みるみる痩せる!味噌汁ダイエット』(宝島社)。

We are pleased to support the U.S.-Japan Council's Emerging Leaders Program







BREAKOUT SESSION (INNOVATION) 分科会(イノベーション)

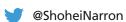
From Bold Ideas to Bullish Startups: Scaling Up in the Innovation & Entrepreneurship Space

What does it take to turn an innovative idea into a thriving business in today's competitive startup and venture marketplace? A panel of seasoned entrepreneurs will share their insights into how to bring innovative ideas to scale, using the latest approaches to investing, marketing, launching and collaborating with partners to achieve optimal success. The panel will also discuss new opportunities for innovation and entrepreneurship growth between Japan and the United States.

大胆なアイデアから強気のスタートアップまで:イノベーションと 起業家精神の空間でのスケールアップ

スタートアップやベンチャー企業の競争が激しい今の市場において、 革新的なアイデアを盛況なビジネスに変えるには何が必要なので しょうか。経験豊かな起業家のパネリストが、投資、マーケティング、 立ち上げ、パートナーとの提携といった、成功を遂げるための最新 のアプローチに触れつつ、革新的なアイデアをスケールアップさせ る方法についての洞察を共有します。また、イノベーションと起業家 精神を育成するための日米間の新しい機会についても議論します。





Shohei NARRON Technology Alliances Manager, Looker ナロン 翔平 Looker テクノロジーアライアンスマネージャー

Mr. Narron is currently Technology Alliances Manager at Looker, a cloud data platform startup, leading channel and product integration partnerships globally. Prior to this role, he supported Looker's Japan expansion, selling to its first group of customers, on-boarding partners, and hiring a team of 12 before returning to the United States in April of 2019. He began his career in the technology sector, starting with his time at PwC in San Jose, CA, where he worked on a number of Big Data strategy projects for Fortune 500 clients, and was a founding member of the Enterprise DevOps service team. He has written extensively about the Japanese startup and venture capital landscape through his U.S.-Japan content consulting outlet, *Innovators in Japan*. He was born and raised in Miyazaki City, and has a B.S. in Business Administration from UC Berkeley's Haas School of Business.

クラウドデータプラットフォームのスタートアップ企業「Looker」のテクノロジーアライアンスマネージャーとしてチャンネル・製品統合パートナーシップを全世界で主導する。同職就任前は、Lookerの日本進出を支援し、最初の顧客グループを対象に販売業務に従事、パートナーに事業を説明し、チームメンバー 12名を雇用した上で2019年4月に米国に戻った。テクノロジー業界でキャリアを開始した同氏は、まずカリフォルニア州サンノゼのPwCで勤務し、フォーチュン500企業を対象に数多くのビッグデータ戦略プロジェクトに従事。企業向けソフトウェア開発サービスチームの初代メンバーでもあった。自らが創設した日米コンテンツコンサルティングサイト「Innovators in Japan」を通して日本のスタートアップ企業及びベンチャーキャピタル環境に関する記事も数多く執筆。宮崎市で生まれ育ち、カリフォルニア大学バークレー校ハース・スクール・オブ・ビジネスで経営管理の理学士号を取得した。





🄰 @thonma

Takeshi (Ted) HOMMA Founder & CEO, HOMMA, Inc. 本間 毅 HOMMA, Inc. 創設者兼CEO

Mr. Homma is the Founder and CEO of HOMMA, Inc., a tech home builder that delivers urban premium compact homes. These homes provide a smart orchestrated experience beyond current connected and controlled devices, and are designed with the user in mind. An entrepreneur with expertise in internet business strategy and digital innovation, Mr. Homma has experience both within startup companies and large corporations. He founded his first startup, Yellnet, in 1995. Before establishing HOMMA, Inc., he served as Executive Officer at Rakuten, Inc. and as Vice President at Sony Corporation of America. His accomplishments include being selected as one of Nikkei Business Magazine's "Next Generation #100" and speaking at TEDx about supporting Japanese entrepreneurs pursuing business opportunities in Silicon Valley. He earned his bachelor's degree from Chuo University.

テクノロジーを駆使した建売住宅会社「HOMMA, Inc.」の創設者兼CEO。そのコンパクトな都市型高級住宅は、住む人を考慮した設計で、現在のデバイス接続・制御の枠組みを超え、システムの自動連携を駆使したスマートな居住体験を提供する。インターネット事業戦略及びデジタルイノベーション専門の起業家である本間氏は、スタートアップと大企業の双方での経歴を有する。初のスタートアップ企業「イエルネット」は1995年に設立。HOMMA, Inc.の創設前には、楽天株式会社で執行役員を務め、ソニー米国子会社にてバイスプレジデントを務めた。日経ビジネス「次代を創る100人」に選出され、シリコンバレーで事業機会を模索する日本人起業家の支援について「TED x」で講演するなど、数々の功績を持つ。中央大学で学士号を取得。



We Print The Future TOPPAN

2019 U40 Summit: Ganbare a me ke aloha









Congratulations to the Emerging Leaders Program alumni and USJC Associates for a successful U40 Summit in Honolulu, Hawaii

BREAKOUT SESSION (GEOPOLITICS) 分科会 (地政学)

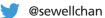
Indo-Pacific Geopolitics & Trade: Risk Assessment & Security

The Indo-Pacific is one of the most vital strategic and economic regions in the world and is facing a host of challenges, from political upheaval in Hong Kong to territorial disputes among competing powers in the East and South China Seas. This panel explores current geopolitical developments in this region and their impact on trade and investment, particularly as they relate to U.S. and Japanese economic interests. A panel of experts and government officials representing both countries will discuss vital areas of economics, governance and security, current opportunities and challenges, and an outlook for enhanced future cooperation and prosperity.

インド太平洋の地政学と貿易: リスク評価と安全保障

インド太平洋は、戦略的にも経済的にも世界で最も重要な地域の 一つです。この地域は、香港の政治的混乱、東・南シナ海の競合国 どうしの領土問題をはじめ、様々な課題に直面しています。本パネ ルでは、インド太平洋の現在の地政学的な動向、およびそれが貿 易・投資に与える影響を、特に日米の経済的利益と関連づけて探っ ていきます。両国を代表する専門家や政府関係者らが、経済・ガバ ナンス・安全保障などの重要分野、現在の機会と課題、将来的な協 力と繁栄を促すための展望について議論します。





Sewell CHAN Deputy Managing Editor, Los Angeles Times スウェル・チャン ロサンゼルス・タイムズ紙 編集局次長

As deputy managing editor for news, Mr. Chan oversees the foreign and national desks, the news desk, the data desk, the multiplatform copy desks, the audience engagement team, newsletters and the editorial library. He also works across departments to lift the quality and timeliness of the daily news report. Before joining the Los Angeles Times in September 2018, he worked for 14 years at The New York Times, where he was a metro reporter, Washington correspondent, deputy Op-Ed editor and international news editor. He began his career in 2000 as a reporter at *The Washington Post*. reporting on local government, education and social services. A native New Yorker, he grew up in an immigrant family and was the first in his family to finish college. He graduated from Harvard with a degree in social studies and received a master's degree in politics from Oxford, where he studied on a British Marshall scholarship.

ニュース担当の編集局次長として、国際・国内デスク、ニュース編集 部、データ編集部、マルチプラットフォーム編集部、オーディエンス エンゲージメントチーム、ニュースレター、編集部の図書館を統括 する。日々のニュース記事の質と適時性を高めるため多部門間の業 務にも従事。2018年9月にロサンゼルス・タイムズへ入社する前の 14年間は、ニューヨーク・タイムズ紙にて記者、ワシントン特派員、 論説記事編集次長、国際ニュース編集者を務めた。2000年にワシン トン・ポスト紙の記者としてキャリアを開始し、地元政府、教育及び 福祉サービスについて報じた。ニューヨークの移民家庭で生まれ育 ち、家族初の大卒者となった。ハーバード大学で社会学の学位を取 得し、英国のマーシャル奨学金を得てオックスフォード大学で政治 学の修士号を取得した。





@MarcKnapper

Marc KNAPPER Deputy Assistant Secretary for Korea and Japan, Bureau of East Asian and Pacific Affairs,

マーク・ナッパー 米国務省 東アジア・太平洋局 国務次官補代理(日韓担当)

Mr. Knapper, a member of the Senior Foreign Service of the U.S. Department of State, has served as Deputy Assistant Secretary for Korea and Japan since August 2018. Prior to assuming this position, he was in Seoul as Chargé d'Affaires from 2017 to 2018 and Deputy Chief of Mission from 2015 to 2016. Earlier assignments include Director for India Affairs, Director for Japanese Affairs, and multiple postings in Tokyo, Seoul, Hanoi and Baghdad. He is the recipient of a number of awards from the U.S. Department of State, including the Secretary of State's Distinguished Service Award, the nation's highest diplomatic honor. He has also received the Linguist of the Year award and three Superior Honor Awards. He is a summa cum laude graduate from Princeton University, and also studied at the University of Tokyo, Middlebury College's intensive Japanese program, the Army War College, and the Massachusetts Institute of Technology's Seminar XXI course.

米国務省の上級外交官として2018年8月以来、日韓担当次官補代理 を務める。現職以前は、2017~18年に駐韓代理大使、2015~16 年に同首席公使を務めた。過去にはインド部長、日本部長も務め、 東京、ソウル、ハノイ、バグダッドで要職を歴任した。外交官に与 えられる全米最高レベルの賞である国務省功労賞など、同省から 数々の賞を受けている。「リングイスト・オブ・ザ・イヤー」賞に加え、 3度にわたり優等賞も授与された。プリンストン大学を最優秀の成 績で卒業し、東京大学、ミドルベリー大学日本語集中プログラム、 アメリカ陸軍戦略大学、マサチューセッツ工科大学のセミナー XXIプログラムでも学んだ。

BREAKOUT SESSION (GEOPOLITICS) 分科会 (地政学)





@aikojeanlane

Aiko LANE Executive Director, U.S.-Japan Business Council, U.S. Chamber of Commerce

愛子 レイン 米国商工会議所 米日経済協議会 専務理事

Ms. Lane is the Executive Director of the U.S.-Japan Business Council (USIBC) at the U.S. Chamber of Commerce, where she works with member companies to formulate strategy and policy priorities to advance U.S. business interests in Japan, as well as promote stronger bilateral trade and economic relations. With 20 years of experience in foreign policy, she has advised and briefed senior officials across three administrations, including at the White House, the Department of Defense and on Capitol Hill. Most recently she served as special adviser for Asia to Vice President Pence. Ms. Lane is a recipient of the Secretary of Defense Global War on Terrorism Civilian Service Medal and twice received the Office of the Secretary of Defense Medal for Exceptional Civilian Service. She received her master's degree in national security and East Asia from Columbia University, and her bachelor's degree in political science and international relations from Northwestern University.

米国商工会議所の米日経済協議会 (USIBC) の専務理事であり、日 本における米国のビジネス利益を高め、より強力な二国間貿易と 経済関係を促進するため、戦略と政策的優先事項をメンバー企業 と協力してまとめている。外交政策分野で20年の経験を持ち、ホ ワイトハウス、国防総省、議会を含め、3代の政権にわたって政府 高官に助言と説明を行ってきた。直近では、ペンス副大統領のアジ ア担当特別顧問を務めた。レイン氏は、「国防長官テロとのグロー バル戦争民間人役務勲章」の受章者であり、「異例の民間人役務に 対する国防長官府勲章」を2回受章した。コロンビア大学で国家安 全保障と東アジア研究の修士号を、ノースウェスタン大学で政治 学と国際関係学の学士号を取得した。





@norishikata

Noriyuki SHIKATA Associate, Program on U.S.-Japan Relations, Weatherhead Center for International

四方 敬之 ハーバード大学ウェザーヘッド国際問題研究所日米関係プログラム 客員研究員

Noriyuki Shikata is an Associate for the Program on U.S.-Japan Relations at Weatherhead Center for International Affairs at Harvard University. He also serves as a Minister at the Embassy of Japan in the United States. Until August 2019, he was the Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, Deputy Chief of Mission, Embassy of Japan in China. His other prior positions at Japan's Ministry of Foreign Affairs include: Deputy Director-General, Asian and Oceanian Affairs Bureau; Director, Economic Treaties Division, International Legal Affairs Bureau; and Director, Second North America Division, North America Bureau, He has also been Political Minister at the Embassy of Japan in the UK and Press Officer at the Embassy of Japan in the United States, as well as a Visiting Professor at Kyoto University's Graduate School of Law/Public Policy. He holds a B.A. in Law from Kyoto University and Master of Public Policy (MPP) from Harvard Kennedy School of Government.

ハーバード大学ウェザーヘッド国際問題研究所日米関係プログラ ムの客員研究員。在米日本大使館公使も兼任する。2019年8月に 現職に就くまでは、在中国日本大使館首席公使、特命全権公使を務 めた。その他、外務省でアジア大洋州局参事官、国際法局経済条約 課長、北米局北米第二課長等を歴任。在英日本大使館政務公使、在 米日本大使館プレス担当官、京都大学公共政策大学院客員教授も 務めた。京都大学法学部で学士号、ハーバード大学ケネディ行政大 学院で公共政策修士号を取得。

U.S.-Japan Council Annual Conference 2019 U.S.-JAPAN COUNCIL ANNUAL CONFERENCE 2019

BREAKOUT SESSION (ENTERTAINMENT) 分科会 (エンターティンメント)

Japanese & Asian Americans in Entertainment: Bold Actions Lead to Changes in Front of the Camera & Behind

Japanese Americans in entertainment play an active role in shaping the way the world views Japanese, Japanese Americans and Asian Americans. Throughout the years, they—from actors in various roles on stage, television and the big screen, to agents, writers, producers, animators, filmmakers, directors and others behind the camera—have been at the forefront of monumental changes in the entertainment industry. This panel of experts will give you a glimpse on how the entertainment landscape has evolved and what bold actions are in store for the future.

エンターテインメント業界における日系及びアジア系アメリカ人: 俳優や裏方の果敢な行動が変化を生み出す

エンターテインメント業界に携わる日系アメリカ人は、日本人、日系アメリカ人、アジア系アメリカ人に対する世界観を形成する上で重要な役割を果たしています。舞台、テレビ、映画で様々な役を演じる俳優から、カメラの裏方の仕事に従事するエージェント、作家、プロデューサー、アニメ製作者、映画製作者、ディレクター等に至るまで、関係者は長年に渡り、エンターテインメント業界の革命的な変化の前線で活躍してきました。本パネルでは、エンターテインメント業界がいかに進化を遂げたか、今後どのような大胆な取り組みが期待されるかについて、専門家が紹介します。







@bimada

Bill IMADA Chairman, IW Group, Inc. ビル・イマダ IWグループ 会長

Mr. Imada is the Founder, Chairman and Chief Connectivity Officer of IW Group, a minority-owned and operated communications firm based in Los Angeles. For nearly three decades, he and his company have served as advisors and specialists in the growing multicultural markets in the United States and abroad. IW Group, which has offices in Los Angeles, New York and San Francisco, currently works with some of the top domestic and international brands, including Bank of the West/BNP Paribas, HBO, Jack Daniels, Lexus, McDonald's, Netflix, Walmart Stores, Walt Disney, Warner Bros, Wells Fargo and many others. Mr. Imada's extensive knowledge and expertise includes crisis management, ethnic marketing, multicultural media relations, generational marketing, partnership marketing and trans-cultural training.

ロサンゼルスを拠点とするPR会社であるIWグループの創設者であり、会長兼最高コネクティビティ責任者。少数民族が所有・運営を行う同社とイマダ氏は、30年近くにわたり、米国内外で成長している多文化市場で相談役や専門家として活躍してきた。IWグループは、ロサンゼルス、ニューヨーク、サンフランシスコに事務所を構え、バンク・オブ・ザ・ウェスト/BNPパリバ、HBO、ジャックダニエル、レクサス、マクドナルド、ネットフリックス、ウォルマート、ウォルト・ディズニー、ワーナー・ブラザーズ、ウェルズ・ファーゴなど世界のトップブランドと仕事をしている。イマダ氏は、危機管理、民族的背景を踏まえたマーケティング、多文化メディアへの広報、世代別マーケティング、パートナーシップに基づいた広報、異文化トレーニングを含め、広い見識と専門知識を持つ。



Rina BRANNEN Head of Development, 3AD Media リナ・ブラネン 3ADメディア 開発チーム代表

Ms. Brannen was born and raised in the City of Angels. She is a third generation Angeleno, as well as both Sansei and Yonsei. After a long stint as a TV Lit Agent, Ms. Brannen left representation to join forces with her then client Daniel Dae Kim at his 3AD Media production company, which is currently under a first look television deal with Amazon. The company now produces ABC's *The Good Doctor* and has a number of cable projects in development. Champions of stories featuring communities and individuals on the margins of society, 3AD continues to look for authentic voices with like-minded goals to start important conversations, create creative bridges, and to (hopefully) effect change through media.

ロサンゼルス市で生まれ育つ。3世代目のLAっ子であり、日系三世にして四世でもある。テレビ著作権エージェントとして長年キャリアを積んだのち、当時のクライアントであったダニエル・デイ・キム率いる映画製作会社3ADメディアに入社。同社は、アマゾンとテレビドラマのファーストルック契約を結んでいる。3ADメディアは現在、ABCのドラマ『グッド・ドクター』を製作する一方、ケーブルテレビ向けに数多くの企画を検討中である。社会の片隅に追いやられた人々やコミュニティに焦点を当てた物語を得意とする3ADは、意味ある対話のきっかけを作り、創造的な架け橋を築き、(願わくば)映画やテレビを通じて変化を起こすため、同じ志を抱く人々を探し続けている。

BREAKOUT SESSION (ENTERTAINMENT) 分科会 (エンターティンメント)





Michelle K. SUGIHARA Executive Director, CAPE (Coalition of Asian Pacifics in Entertainment) ミッシェル・K・スギハラ CAPE (アジア太平洋系アメリカ人エンターティンメント連合) 事務局長

Ms. Sugihara is the Executive Director of CAPE (Coalition of Asian Pacifics in Entertainment). She is also an entertainment attorney, film producer, and adjunct professor for the Claremont Colleges' Intercollegiate Department of Asian American Studies. She is on the leadership team of Time's Up Entertainment AAPI, a founding member of the Asian Pacific American Friends of the Theater, and a member of PBS-Southern California Asian Pacific Islander Community Council. She is also an associate member of Cold Tofu, the nation's premier Asian American comedy improv and sketch group. She speaks and teaches across the country on various topics, including representation in media, women in entertainment, diversity and inclusion, leadership, and improv for non-actors.

CAPE (アジア太平洋系アメリカ人エンターテインメント連合)の事務局長。エンターテインメント専門弁護士、映画プロデューサー、クレアモント大学群の共通学部であるアジア系アメリカ人研究の非常勤教授でもある。Time's Up Entertainment AAPI (エンターテインメント業界のアジア太平洋系アメリカ人が参加するセクハラ撲滅運動)の幹部、舞台で活躍するアジア太平洋系アメリカ人協会の創設メンバー、PBS-南カリフォルニア・アジア太平洋委員会のメンバー。アジア系アメリカ人コメディグループCold Tofuの準メンバーでもある。映画やテレビ等における表象、エンターテインメント業界の女性、多様性と包摂性、リーダーシップ、俳優でない人のための即興演技など様々なテーマについて、全米各地で講演や講義を行っている。



Adele YOSHIOKA Executive Vice President, International Distribution, Millennium Media; Founding Member, CAPE (Coalition of Asian Pacifics in Entertainment)

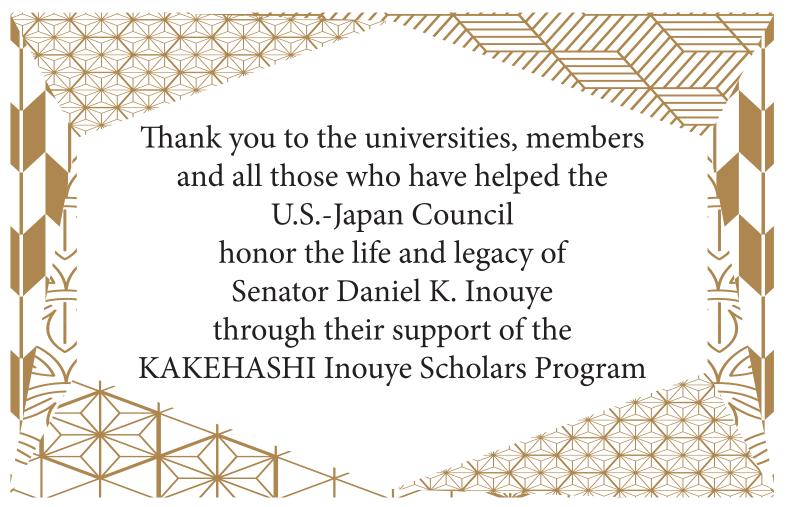
アデル・ヨシオカ ミレニアム・メディア 国際配給担当エグゼクティブバイスプレジデント、CAPE(アジア太平洋系 アメリカ トエンターティンメント連合) 創設 メンバー

Ms. Yoshioka is currently Executive Vice President of International Distribution at Millennium Media and specializes in the international distribution of feature films. She has danced on TV shows and specials, including the Oscars, Emmy Awards, Grammy Awards, and is best known in her film career for her role as Clint Eastwood's girlfriend in Magnum Force. She has toured the United States and Europe with major acts, and has entertained U.S. soldiers on a USO Tour during the Vietnam War. She has choreographed TV shows, videos, commercials and club acts. Her nonprofit community service has varied from producing, writing, directing and choreographing Japanese community shows to serving on the Boards of AAPAA and East West Players. She is the founding member of the Coalition of Asian Pacifics in Entertainment (CAPE). Ms. Yoshioka is from San Diego, California. She received an academic scholarship to Cal Western University and majored in Dance/Fine Arts.

ミレニアム・メディアの国際配給担当エグゼクティブバイスプレジデントとして、長編映画の国際配給に携わる。アカデミー賞、エミー賞、グラミー賞などの特別なテレビ番組でダンスを披露し、女優としては『ダーティハリー2』でクリント・イーストウッドの恋人役を務めたことで知られる。米国各地と欧州で舞台公演を行い、ベトナム戦争中は米国慰問協会のツアーに参加して米兵を喜ばせた。テレビ番組、ビデオ、コマーシャル、クラブ演目などの振り付けも手掛ける。日系人コミュニティ向けショーの制作、執筆、監督、振り付けを行うかたわら、AAPAA (アジア太平洋系アメリカ人アーティスト協会)、イースト・ウェスト・プレイヤーズの理事を務めるなど、幅広い非営利のコミュニティ活動に関わる。アジア太平洋系アメリカ人エンターテインメント連合 (CAPE) の創設メンバー。カリフォルニア州サンディエゴ出身。奨学金を得てカリフォルニア・ウェスタン大学で学ぶ (舞踊/美術専攻)。

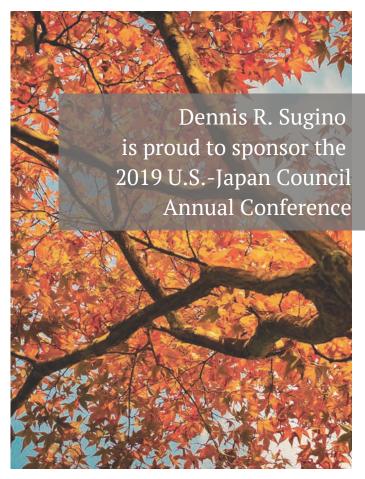
U.S.-Japan Council Annual Conference 2019

U.S.-Japan Council Annual Conference 2019











BREAKOUT SESSION (WOMEN'S LEADERSHIP) 分科会(女性のリーダーシップ)

Women's Dialogue: Effective Leadership in Today's **Competitive World**

A Pew Research Center Survey revealed that "most Americans find women indistinguishable from men on key leadership traits such as intelligence and capacity for innovation, with many saying they're stronger than men in terms of being compassionate and organized leaders." Yet, the data also shows that while women are increasingly being tapped for leadership positions, the gender gap is still significant in both the United States and Japan. This panel of highly accomplished women will share their experiences advancing their careers across multiple sectors in both the United States and Japan, and provide insights into key leadership practices that encourage success and inspire others to greatness.

女性の対話: 競争の激しい今の時代における効果的なリーダーシップ ピュー・リサーチ・センターの調査では、「知性やイノベーション能 力などの重要なリーダーシップの特性に関して、女性は男性と同等 だとほとんどのアメリカ人が考えており、温かくきちんとした指導 者であるという点で女性は男性よりも強いと多くの人が述べてい る」ことが明らかになりました。しかし、女性がますます指導者の地 位に求められている一方で、男女格差は日米双方で依然大きいこと も、同調査のデータで示されています。本パネルでは、多くの業績を 積んだ女性たちが、日米両国の複数の分野にわたってキャリアを前 進させた経験を共有するとともに、リーダーとして他の人の意欲も 掻き立て成功を促す方法についての洞察を提供します。







@NicoleAVelasco

Nicole A. VELASCO Business Development Lead, NORESCO ニコール・A・ベラスコ ノレスコ 事業開発リード

Ms. Velasco serves as Hawaii's business development lead for NORESCO, raising awareness about Hawaii's sustainability opportunities, supporting green workforce training, and driving impact through systems optimization for both public and private entities. Prior to this, Ms. Velasco served the City & County of Honolulu as the Executive Director of the Office of Economic Development. She has also worked as an analyst for the Hawaii State Office of the Auditor and as a Government Affairs Advisor at Ashford & Wriston, LLP. Ms. Velasco's public speaking engagements focus on leadership development, generational synergy, and gender equity. Last year, she spoke about gender equality and empowering all women and girls at an event hosted by the UN Women Global Innovation Coalition for Change.

ノレスコのハワイ事業開発リードとして、ハワイの持続可能な発展 に関する意識啓発、環境業界の労働者育成支援、官民団体のシステ ム最適化の推進に携わる。現職以前は、ホノルル市郡で経済開発局 長を務めた。ハワイ州監査室のアナリスト、Ashford & Wriston 社の政府関連アドバイザーを務めた経験もある。リーダーシップ 開発、世代間のシナジー、男女平等をテーマに講演活動を行う。昨 年、テクノロジーやイノベーション領域で女性の活躍を推進する UN Womenのイニシアチブ「Global Innovation Coalition for Change」主催のイベントで、男女平等とあらゆる女性のエンパ ワーメントに関する講演を行った。





Jenifer ROGERS General Counsel Asia, Asurion ジェニファー・ロジャース Asurion アジア担当法務責任者

Ms. Rogers is General Counsel Asia for Asurion (an IT services company) based in Tokyo. She oversees a team of lawyers based in various countries throughout Asia, including Hong Kong, China, Japan, Taiwan, Singapore and Australia. She is the first foreign female director of a Japanese trading company, currently serving with Mitsui & Co., Ltd., Kawasaki Heavy Industries, Ltd. and Nissan Motor Corporation. Previously, she worked at Bank of America Merrill Lynch (BAML) for 18 years, and held a variety of senior legal roles in their international operations, in both the global banking and markets business and the private wealth management business. She earned a J.D. from the Georgetown Law Center after graduating cum laude from Georgetown University with a bachelor's degree in Foreign Service, was a Fulbright Scholar to the University of Tokyo, Faculty of Law, and obtained a master's degree in International Public Policy from Johns Hopkins University (SAIS).

東京に拠点を置くAsurion (ITサービス企業) のアジア担当法務責 任者を務める。香港、中国、日本、台湾、シンガポール、オーストラ リアなど、アジアのさまざまな国に拠点を置く弁護士チームを監督 している。外国人女性として初めて日本の商社の取締役に就任し、 現在は三井物産株式会社、川崎重工業株式会社、日産自動車株式会 社で職務を行っている。それ以前はバンクオブアメリカ・メリルリン チ (BAML) で18年間勤務し、グローバル銀行業務・市場ビジネス やプライベート資産管理ビジネスの国際業務においてさまざまな法 務の上級職を務めた。ジョージタウン大学を優秀な成績で卒業して 外交政策学の学士号を取得した後、同大学法科大学院で法務博士号 を取得。東京大学法学部へのフルブライト奨学生となり、ジョンズ・ ホプキンス大学で国際公共政策修士号を取得した。

BREAKOUT SESSION (WOMEN'S LEADERSHIP) 分科会(女性のリーダーシップ)





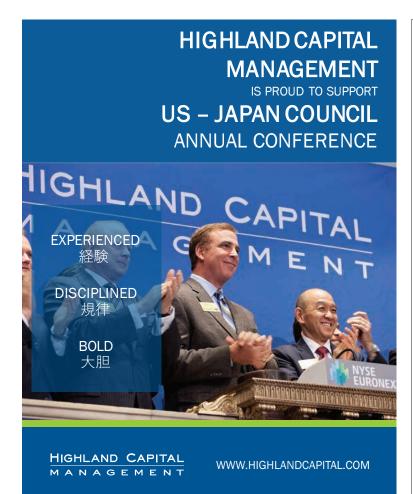


@MarikoSilver

Mariko SILVER, Ph.D. President & CEO, Henry Luce Foundation マリコ・シルバー ヘンリー・ルース財団 会長兼CEO

Dr. Silver is the President & CEO of the Henry Luce Foundation in New York. Prior to Luce, she was the 10th President of Bennington College in Vermont. During the Obama administration, she served at the U.S. Department of Homeland Security as the Assistant Secretary (Acting) and Deputy Assistant Secretary of Homeland Security for International Policy, where she developed and led the Department's first strategic plan for international engagement. She served for Arizona Governor Janet Napolitano as the Policy Advisor for Economic Development, Innovation, and Higher Education. Prior to her government service, she was instrumental in the transformation and expansion of Arizona State University. She is a fellow of the National Academy of Public Administration and a member of the Council on Foreign Relations. Her education includes Yale University (B.A., History); University of Sussex, UK (MSc, Science and Technology Policy); and UCLA (Ph.D., Economic Geography).

ニューヨークに拠点を置くヘンリー・ルース財団の会長兼CEOを 務める。現職の前は、バーモント州にあるベニントン大学の第10代 学長だった。オバマ政権のもとで米国土安全保障省で勤務し、国際 政策担当国土安全保障省次官補(代行)および副次官補を務め、同 省初の国際関与に関する戦略計画を策定・主導した。アリゾナ州の ジャネット・ナポリターノ知事の下で経済開発、イノベーションお よび高等教育の政策顧問も務めた。政府の職に就く前は、アリゾナ 州立大学の変革と拡大に尽力した。国立行政アカデミーのフェ ロー、外交問題評議会のメンバーでもある。学歴は、イェール大学 (学士号、歴史学)、英国サセックス大学(理系修士号、科学技術政 策)、カリフォルニア大学ロサンゼルス校 (UCLA) (博士号、経済 地理学)を含む。



We are proud to support the U.S.-Japan Council 2019 Annual Conference

Social Solution Company



Pasona Group's various solutions to meet clients' HR strategies.



ABOUT THE TOMODACHI INITIATIVE TOMODACHIT = > 7 5 7 15 2017



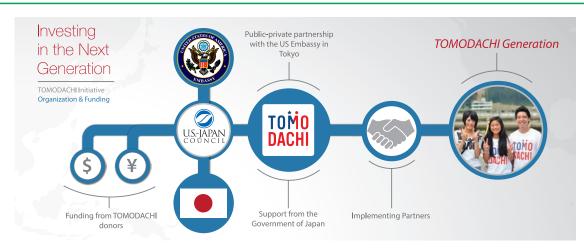
Investing in the Next Generation / 次世代の育成

The TOMODACHI Initiative is a public-private partnership between the U.S.-Japan Council and the U.S. Embassy in Tokyo, with support from the Government of Japan. Born out of support for Japan's recovery from the Great East Japan Earthquake, TOMODACHI invests in the next generation of Japanese and American leaders through educational and cultural exchanges as well as leadership programs. The initiative seeks to foster a "TOMODACHI Generation" of young American and Japanese leaders who are committed to and engaged in strengthening U.S.-Japan relations, appreciate each other's countries and cultures, and possess the global skills and mindsets needed to contribute to and thrive in a more cooperative, prosperous, and secure world.

TOMODACHIイニシアチブとは、東日本大震災後の 日本の復興支援から生まれ、教育、文化交流、リーダー シップといったプログラムを通して、日米の次世代の リーダーの育成を目指す米日カウンシルと在日米国大 使館が主導する官民パートナーシップで、日本国政府の 支援も受けています。

日米関係の強化に深く関わり、互いの文化や国を理解し、 より協調的で繁栄した世界への貢献と、そうした世界で の成功に必要な、世界中で通用する技能と国際的な視点 を備えた日米の若いリーダーである「TOMODACHI 世代 | の育成を目指しています。

A Unique Organization / 類稀なる組織



Visit us at www.tomodachi.org

ABOUT THE TOMODACHI INITIATIVE TOMODACHIT SUPE TICOLIC

Developing Cross-Cultural Leaders / 「異文化リーダー」の育成

TOMODACHI supports cross-cultural youth leadership development throughout a life cycle of experiences, with a focus on developing leaders.

TOMODACHIは、リーダー育成に焦点を合わせたライフサイクルの体験を通して、若い「異文化リーダー」の育成を 支援しています。



- » Initial contact with foreign culture
- » Bringing new and diverse voices to the US-Japan relationship
- Life-transforming experiences for groups with unmet
- Cross-cultural experiences for underserved youth
- Opportunities to explore intellectual curiosity
- Community service and civic
- Develop young leaders
- Entrepreneurship programs
- Women's mentorship

The McKinsey & Co. study has enabled TOMODACHI to refine and strengthen the organization's overall contribution to young people in both countries and more effectively assess impact.

Our Programs / プログラムについて

Educational Programs

provide educational opportunities for students to study abroad and gain experience to each other's countries.



教育プログラム

短期留学体験などを通じ、互いの文化に 触れ合うことで、日米両国の若者の視野 を広げる手助けをするプログラムです。

Cultural Programs

in sports, music, and the arts provide gateways for Japanese and Americans to learn about and develop enduring interest in each other's cultures.



文化交流プログラム

スポーツ、音楽、芸術において日米両国 の人々が互いの文化を学び、長く興味を 持ち続けるきっかけを提供しています。

Leadership Programs

help the next generation of entrepreneurs and young leaders develop skills and expertise that will guide them towards success.



リーダーシッププログラム

次世代を担う若きリーダーと起業家たち が、世界に貢献するために必要なスキル と専門知識を習得するためのプログラ ムを提供しています。



twitter.com/TOMODACHI Facebook.com/USJapanTOMODACHI Youtube.com/USJapanTOMODACHI tomodachi.org

EMERGING LEADERS PROGRAM ###J-ダープログラム

The U.S.-Japan Council's Emerging Leaders Program (ELP) identifies, cultivates and empowers a new generation of young Japanese American leaders. Emerging Leaders participate in leadership education, design and implement original USJC programming, and develop powerful, lifelong personal and professional friendships. A new cohort of young leaders is selected annually to attend the Annual Conference, become USJC Associates, and join program alumni in bridging the future of the U.S.-Japan relationship.

米日カウンシルの新生リーダープログラム (ELP) は、新しい世代の若手日系アメリカ人リーダーを育成します。彼らはリーダーシップ・スキルを学び、米日カウンシルのプログラムを企画・実施し、一生続く力強い友情やネットワークを築いていきます。毎年新たな若手リーダーが選ばれ、米日カウンシルのアニュアル・カンファレンスに参席し、米日カウンシル・アソシエイトとなり、同プログラムの過去の参加者と共に日米関係の未来を構築していきます。

EMERGING LEADERS PROGRAM CLASS OF 2019

2019年度新生リーダープログラムの参加者

Yumi Adachi (Honolulu, HI)

Vice President

Aichi Fukkou Co., Ltd.

Dana Baba (San Diego, CA)

Dental Officer

United States Navy

Joy Champaloux (Washington, DC)

Program Officer

Sasakawa USA

Yuga Cohler (Cambridge, MA)

Senior Software Engineer, Google;

Orchestral Conductor, Ridgefield Symphony

Robert Gondo (Houston, TX)

Director

Tokyo Gardens Catering

Naomi Hattori (Chicago, IL)

Acting Vice President, Global Development

Choose Chicago

Derek Hirano (Torrance, CA)

Owner, Hirano Homes Real Estate Team

Keller Williams Realty

Stephanie Nitahara (Los Angeles, CA)

Executive Director

Kizuna

Kelly Nuibe (Tokyo, Japan)

Senior Admissions Counselor

Temple University, Japan Campus

Takashi Ohno (Honolulu, HI)

State Representative

Hawaii State Legislature

Niki Robins (Denver, CO)

Content Director

Spectacle Marketing

Ryota Sekine (Chicago, IL)

Cofounder

Cubii

Courtney Taira (Gardena, CA)

Consumer Promotions Manager

King's Hawaiian



EMERGING LEADERS PROGRAM Sponsors

Title

Aratani Foundation

ITO EN (North America) INC.

Terasaki Family Foundation

Signature

Island Insurance Foundation

Premier

Anonymous Donor

King's Hawaiian TOKYU GROUP

Tsuha Foundation

Gold

Mr. David Kenji Chang

Highland Capital Management

Ms. Irene Hirano Inouye

The J. Morey Company Anonymous Donor

Mr. & Mrs. Colbert and Gail Matsumoto

Mr. Henry Ota

We thank the many other donors who have generously supported this program.



2019 ANNUAL CONFERENCE SPONSORS

2019年アニュアル・カンファレンス・スポンサー

PLATINUM SPONSORS



TITLE SPONSORS















2019 ANNUAL CONFERENCE SPONSORS

2019年アニュアル・カンファレンス・スポンサー

SIGNATURE SPONSORS

































U.S.-JAPAN COUNCIL ANNUAL CONFERENCE 2019

2019 ANNUAL CONFERENCE SPONSORS

2019年アニュアル・カンファレンス・スポンサー

SIGNATURE SPONSORS (CONT.)

SONY

Mr. Dennis R. SUGINO

TOPPAN

THE TOSHIZO WATANABE **FOUNDATION**



PREMIER SPONSORS





Mr. David KENII CHANG













GONDO COMPANY, INC.





Ms. Irene HIRANO INOUYE





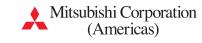














2019 ANNUAL CONFERENCE SPONSORS

2019年アニュアル・カンファレンス・スポンサー

PREMIER SPONSORS (CONT.)



MITSUI SUMITOMO MARINE MANAGEMENT (U.S.A.), INC.











Mr. & Mrs. John and Susie Roos

MR. SCOTT SATO





















MR. & MRS. Paul & Lynda YONAMINE

GOLD SPONSORS

Angeles Investment Advisors, LLC Aoyama Zaisan Networks Co., Ltd. Anonymous Donor John and Suzanne Basalla Big Island Candies Rita Brogan, Brogan LLC Cole Chemical & Distributing, Inc. **EVOLUTION FINANCIAL GROUP** Dr. Hiroyuki Fujita, Quality Electrodynamics Fujitsu Limited **GCA** Corporation

Todd and Yasuko Guild Higa Industries Co., Ltd. Hitachi High-Technologies Corporation Hogan Lovells US LLP

Mr. & Mrs. Thomas and Barbara Iino Industrial Growth Platform, Inc. The J. Morey Company Japan Airlines Co., Ltd. JPMorgan Chase & Co. JTB USA, Inc.

Keiro Konica Minolta, Inc. Anonymous Donor KPMG Japan Anonymous Donor Mr. & Mrs. Colbert and Gail Matsumoto Mitsui Chemicals America, Inc. Mitsui Fudosan Co., Ltd.

ORIENT CORPORATION OF AMERICA

Mr. Henry Ota Ms. Yoko Otani and Dr. Shunichi Homma Palo Alto Networks K.K. Ricoh Company, Ltd. Sanrio, Inc. SOURCENEXT CORPORATION Sompo International Insurance Mr. Lance Stuart Suntory Holdings Limited Tokio Marine America Tovo Suisan Kaisha, Ltd. ValueAct Capital Yamaha Corporation THE YOMIURI SHIMBUN

USJC BOARD OF DIRECTORS **日カウンシル理事会

The U.S.-Japan Council's Board of Directors consists of leaders from across the United States and in Japan who provide their expertise in establishing and guiding the Council's mission and activities.

米日カウンシルの理事会は、当カウンシルの使命や活動を作り出し導いていくため専門知識を共有する、 日米各地のリーダーから構成されています。

Board Officers | 理事会役員

Phyllis Campbell, Chair; Chair, JPMorgan Chase & Co., Pacific Northwest

Irene Hirano Inouye, President, U.S.-Japan Council

Susan Eichor, Vice Chair; President & COO, aio

Tomoko Kizawa, Vice Chair & Audit Committee Chair; Partner, Deloitte LLP

Dennis R. Sugino, Vice Chair & Investment Committee Chair; Founder, Kansa Advisory LLC

Tasha Yorozu, Secretary & Engagement Committee Chair; Managing Attorney, Yorozu Law Group, PC

David Nishida, Treasurer & Finance Committee Chair

Dennis Y. Teranishi, Immediate Past Chair; President & CEO, Pacific International Center for High Technology Research

Board Members | 理事

David M. Boone, Executive Vice President and Chief Growth Officer, Michael Baker International

David Kenji Chang, Portfolio Manager, Tyvor Capital, LLC

Donna Fujimoto Cole, President & CEO, Cole Chemical & Distributing, Inc.

Atsuko Toko Fish, Founding Trustee, Fish Family Foundation

Kazuhiro Gomi, Development Committee Co-Chair; President and CEO, NTT Research, Inc.

Todd Guild, Senior Advisor to Vice Chairman, Suntory Holdings Limited

James Higa, Executive Director, Philanthropic Ventures Foundation & Mentor in Residence, Index Ventures

Leona Hiraoka, Communications Committee Chair; Senior Consultant, Snider Strategies, LLC

Yuko Kaifu, Nominating & Governance Committee Chair; President, Japan House Los Angeles

Joshua Morey, President and CEO, The J. Morey Company, Inc.

Norman Nakasone, Senior Vice President, Product & e-Channel Management, Central Pacific Bank

Jill Nishi, Program Development Committee Chair; Director, Strategy Planning & Management and Chief of Staff, U.S. Program, Bill & Melinda Gates Foundation

Mark Okada, Co-founder, Highland Capital Management, L.P.

Yoko Otani, Partner, Straterix Inc.

Scott Sato, Development Committee Co-Chair; CEO, Tricor Japan

Rona Tison, Executive Vice President, Corporate Relations, ITO EN (North America) INC.

William Tsutsui, President and Professor of History, Hendrix College

Legacy Council | レガシー・カウンシル

USJC's Legacy Council includes members of the Board of Directors and select members of the Board of Councilors who completed full terms of service on the Board. It was established to recognize the invaluable contributions of Board members, past, present and in the future, and to encourage previous Board members to remain active leaders at USJC.

レガシー・カウンシルは、米日カウンシルの役員としての任期を終えた理事の皆様や一部の評議員の皆様で構成されています。これは、過去、現在、そして将来における、役員の皆様の多大な貢献を称え、引き続き米日カウンシルでリーダーとして活躍することを奨励するものです。

Tom Iino, Chair; Director, First Choice Bank

Tracey Doi, CFO and Group Vice President, Toyota Motor North America

Sho Dozono, President, Dozono International

Michael K. Hirai, Partner, HCM Holdings LLC

Robert Ichikawa, Partner, Kobayashi Sugita & Goda

Frederick H. Katayama, Anchor and Producer, Reuters TV, Thomson Reuters

Dayne Kono, Chairman, Chicago, Masuda Funai

Colbert Matsumoto, Chairman, Island Holdings, Inc.

Moni Miyashita, Partner, Innosight Consulting

Susan Morita, Partner, Arnold & Porter

Allen Okamoto, Owner-Broker, T. Okamoto & Co.

Henry Ota, President, Ota Family Foundation

Paul Niwa, Associate Professor, Journalism, Emerson College

Susan Onuma, Partner, Ingram Yuzek Gainen Carroll & Bertolotti, LLP

Wally Tsuha, President, Tsuha Foundation

Jan Yanehiro, President, Jan Yanehiro, Inc.

USJC BOARD OF COUNCILORS **日カウンシル評議員会

The U.S.-Japan Council's distinguished Board of Councilors consists of leaders who are recognized for their lifelong contribution and commitment to strengthening U.S.-Japan relations. Their expertise and guidance enhance the Council's mission and activities.

米日カウンシルの評議員会は、日米関係強化への長年の貢献とコミットメントが広く認識されているリーダーから構成されています。彼らの専門知識や助言は、当カウンシルの使命や活動を強化します。

Board Officers | 評議員会役員

Paul K. Yonamine, Chair, Executive Chairman, Central Pacific Bank

Honorable Norman Y. Mineta, Vice-Chair; President & CEO, Mineta & Associates, LLC; Former U.S. Secretary of Commerce; Former U.S. Secretary of Transportation

Masaaki Tanaka, Vice-Chair, Executive Chairman of the Board, Nippon Paint Holdings, Co., Ltd.

Board Members | 評議員

Naoyuki Agawa, Distinguished Visiting Professor, Doshisha University

Honorable George Ariyoshi, Former Governor, State of Hawaii

Gerald Curtis, Burgess Professor Emeritus of Political Science, Columbia University

His Excellency Ichiro Fujisaki, President, Nakasone Peace Institute; Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the U.S.

Dr. Hiroyuki Fujita, Founder, President, CEO & Chairman of the Board, Quality Electrodynamics

His Excellency Yasuo Fukuda, Former Prime Minister of Japan

Glen S. Fukushima, Senior Fellow, Center for American Progress

Honorable Colleen Hanabusa, Attorney and Former Member, U.S. House of Representatives, State of Hawaii

Ernest M. Higa, Chairman, President & CEO, Higa Industries Co., Ltd.

Nobuyuki Hirano, Chairman, Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc.

Honorable Mazie Hirono, U.S. Senate, State of Hawaii

Yosuke Jay O. Honjo, CEO & Founder, ITO EN US Group

Masami Iijima, Representative Director, Chairman of the Board of Directors, Mitsui & Co., LTD.

Noriyuki Inoue, Chairman of the Board & Chief Global Group Officer, Daikin Industries, Ltd.

His Excellency Ryozo Kato, Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the U.S.

Elly Keinan, General Manager, IBM North America; Chairman, IBM Japan

Masaharu Kohno, Special Representative of the Government of Japan for the Middle East and Europe; Special Envoy of the Government of Japan for the Middle East Peace

Yorihiko Kojima, Honorary Chairman, Mitsubishi Corporation

Hiroko Kuniya, Journalist; Goodwill Ambassador for Japan, UN Food and Agriculture Organization

Honorable Doris Matsui, U.S. House of Representatives, State of California

Koji Nagai, President and Group CEO, Nomura Holdings, Inc.

Tsuyoshi Nagano, Chairman of the Board, Tokio Marine Holdings, Inc.

Hiroaki Nakanishi, Chairman of the Board, Executive Officer, Hitachi, Ltd.

Takeshi Niinami, Representative Director, President & CEO, Suntory Holdings Limited

Dr. Daniel Okimoto, **Ph.D.**, Director-Emeritus, Shorenstein APARC; FSI Senior Fellow and Professor Emeritus of Political Science, Stanford University

John Onoda, Senior Corporate Counselor, Gagen MacDonald

W. Douglas Parker, Chairman & CEO, American Airlines

Susan H. Roos, Partner and CAO, Geodesic Capital

His Excellency Motoatsu Sakurai, President, Japan Society; Former Ambassador and Consul General of Japan in New York

His Excellency Kenichiro Sasae, President, The Japan Institute of International Affairs (JIIA); Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the U.S.

Honorable John Thomas Schieffer, President & CEO, Envoy International, LLC; Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the U.S. to Japan

Honorable Mark Takano, U.S. House of Representatives, State of California

Isao Takashiro, Chairman and CEO, Japan Airport Terminal Co., Ltd.

George Takei, Actor, Hosato Enterprises, Inc.

Toshizo Watanabe, President, Toshizo Watanabe Foundation

Kristi Yamaguchi, Founder, Always Dream Foundation

Roy Yamaguchi, Chef and Restaurateur, Roy's

Dr. Shinya Yamanaka, 2012 Nobel Laureate; Director, Center for iPS Cell Research and Application, Kyoto University

Honorary Members | 名誉評議員

His Excellency Yohei Kono, Former Speaker of the House of Representatives of Japan

Honorable Walter Mondale, Former Vice President of the United States; Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the U.S. to Japan

His Excellency Kunihiko Saito, Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the U.S.

His Excellency Shunji Yanai, President and Judge, International Tribunal for the Law of the Sea; Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the U.S.

U.S.-JAPAN COUNCIL (JAPAN) **เมาบางมา-มากา

Board of Directors (Japan) | 理事会

Royanne K. Doi, Representative Director; Global Legal, Ethics & Compliance Adviser, Legal Division, Yamaha Corporation Irene Hirano Inouye, Representative Director & President; President, U.S.-Japan Council

David Nishida, Vice President

Ryuichi Katayama, Internal Auditor

Russell K. Kawahara, Partner, Atsumi & Sakai

Stan Koyanagi, Member of the Board of Directors, Managing Executive Officer, Global General Counsel, ORIX Corporation

Gary Moriwaki, Partner, Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP

Takashi Ohde, Instructor, Department of Intercultural Communication, Gakushuin Women's College

Jenifer Rogers, General Counsel Asia, Asurion Japan Holdings G.K.

Board of Councilors (Japan) | 評議員会

Kathy Matsui, Chair; Vice-Chair, Goldman Sachs Japan Co., Ltd.

Daniel Fujii, President & CEO, Trust Capital Co., Ltd.

William Ireton, Head of Production (Japan), Sony Pictures International Productions

Merle Aiko Okawara, Chairman, JC Comsa Corporation

Henry Seiichi Takata, Representative Director and Managing Director, Syntech Japan Co., Ltd.

U.S.-JAPAN COUNCIL STAFF 2997

Washington, DC Headquarters | ワシントンDC本部

Irene Hirano Inouye, President

Laura Winthrop Abbot, Executive Vice President

Terri Swetnam, Ph.D., Chief Operating Officer

Tess Esposito, Chief Financial Officer

Mya Fisher, Ph.D., Director of Education & TOMODACHI Programs

Shane Graves, Director of Program Development

Weston Konishi, Director of Partnerships & Development

Sonoko Plummer, Administrator, Executive Office & Operations

Alison Aadland, Public Relations Manager

Aya Maher, Communications Manager

Shiori Okazaki, Communications Specialist

Gary Zottoli, Finance Manager

Grace Kim, Program Coordinator

Robin Mitchell, Development Coordinator

Merissa Nakamura, Membership Engagement and Regional Coordinator

California | カリフォルニア

Kenta Takamori, Executive Director, Silicon Valley Japan Platform

Kaz Maniwa, Senior Vice President

Yumi Hiroshima, Executive Assistant & Program Manager, Silicon Valley Japan Platform

Allison Murata, Program Manager

Ayumi Nagata, Regional Manager

Hawaii | ハワイ

Wendy Abe, Director of External Relations

Tokyo | 東京

Junko Tsuda, Executive Director, U.S.-Japan Council (Japan)

Michiyo Horita, Director of TOMODACHI Programs & Communications

Uyanga Erdenebold, TOMODACHI Women's Leadership Program Manager

Aya Hashimoto, Program Manager, TOMODACHI Initiative

Hiromi Kato, Administrative & Office Manager, TOMODACHI Initiative

Maki Ueyama, Marketing & Communications Manager, TOMODACHI Initiative

Kaoru Utada, Alumni Manager, TOMODACHI Initiative

Yuki Amano, Program Coordinator, TOMODACHI Initiative

Kana Takagi, Program & Development Coordinator, TOMODACHI Initiative

Miki Takahashi, Administrative Coordinator

Savannah Shih, Program Assistant

Yukari Shishido, Alumni Relations Assistant

SPECIAL THANKS TO:

Los Angeles Host Committee Chairs Yuko Kaifu & Dennis Sugino and Committee Members:

Paul AbeJoshua MoreyMichael SueokaJudeana BurkeDebra NakatomiGeorge TanakaCraig IshiiLauren OhataEvelyn TokuyamaAlex KitajimaCurtiss Takada RooksAmy Watanabe

John KobaraSandy SakamotoKenyon MayedaPeter Shimamoto

USJC U.S. Development Committee Chairs Kazuhiro Gomi & Scott Sato and Committee Members:

Suzanne Basalla Thomas Iino Andrew Saidel James Higa Joshua Morey Lance Stuart Irene Hirano Inouye Gary Moriwaki Dennis Sugino

USJC Japan Development Committee Chair Scott Sato and Committee Members:

Irene Hirano InouyeLance StuartHenry TakataGary MoriwakiYoshiteru SuzukiYo Tokuyama

USJC also thanks the following individuals and organizations for their support:

Etsuko Aoyama Aya Kiyonaga Yoko Okuaki

Consulate-General of Japan in Los Angeles Networking Dinner TOPPAN PRINTING CO., LTD.

Los Angeles & Offsite Visit Hosts USJC Communications

Sachi Hamai Aerosyn-Lex Mestrovic Committee

JAPAN HOUSE Los Angeles New Revolution Media Karsha Chang Public Relations Nitto Tire U.S.A., Inc.

Thanks to all the volunteers and others who supported the Annual Conference.

皆様全員のご協力・ご支援に厚く御礼申し上げます。





Offering more options across the Pacific.

Proud to sponsor the U.S.-Japan Council Annual conference. Check out our flight schedules on aa.com We look forward to seeing you onboard!

